

308923

17
29

UNIVERSIDAD PANAMERICANA

ESCUELA DE PEDAGOGIA
INCORPORADA A LA
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO



**ANALISIS LEXICO - PEDAGOGICO DEL LIBRO DE
TEXTO GRATUITO DE CIENCIAS SOCIALES DE
QUINTO AÑO DE PRIMARIA**

T E S I S
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADO EN PEDAGOGIA
P R E S E N T A :
MARIA TERESA GARCIA LASTRA

DIRECTOR DE TESIS:
LIC. MARGARITA LETICIA VALENCIA SEVILLA

MEXICO, D. F.

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

1989



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

INDICE

INTRODUCCION

CAPITULO I: EL HOMBRE SUJETO DE EDUCACION.	1
1.1 Pedagogía	3
1.2 Educación	6
1.2.1 Importancia de la Educación.	11
CAPITULO II: ESCUELA Y EDUCACION.	12
2.1 La escuela como institución educativa.. . . .	14
2.2 Didáctica.	17
2.3 Proceso de enseñanza - aprendizaje.	19
2.3.1 Aprendizaje.	22
2.3.2 Enseñanza.	24
2.3.3 Relación entre enseñanza y aprendizaje.. . . .	25
2.4 Importancia de la comunicación.	26
2.4.1 Importancia de la comunicación en el quehacer educativo.	27
2.4.2 Elementos que integran a la comunicación.	28
CAPITULO III: LENGUAJE.	34
3.1 Concepto de lenguaje.	36
3.1.1 La función fundamental del lenguaje.	37
3.2 El lenguaje dentro del proceso de Enseñanza-Aprendizaje	39
3.3 El desarrollo del lenguaje en el niño.	45
3.4 La sociedad y el lenguaje.	49
3.4.1 Las clases sociales.	50
3.5 La familia y el lenguaje.	55

CAPITULO IV: ANALISIS LEXICO PEDAGOGICO DEL LIBRO DE TEXTO GRATUITO DE QUINTO AÑO DE PRIMARIA, CIENCIAS SOCIALES	60
4.1 Los libros de texto gratuitos.	61
4.2 Esquema de investigación.	63
4.3 Diseño y aplicación de la prueba.	65
4.4 Características de la población.	67
4.5 Presentación de resultados	70
4.6 Análisis de datos.	98
CONCLUSIONES	102
SUGERENCIAS	105
BIBLIOGRAFIA	107
ANEXOS	111

I N T R O D U C C I O N

Un aspecto de preocupación desde siempre ha sido la educación, entendiéndola como una formación integral, a la cual -- tiene derecho todo ser humano.

El gobierno con el fin de subsanar este aspecto la hace obligatoria; sin embargo no todos la recibimos por diferentes causas, unos tienen la posibilidad de llevarla a cabo durante su etapa de escolar y otros por falta de apoyo y por necesidad de cubrir otros factores desertan.

El problema estriba en la falta de concientización por parte de los Padres y maestros, los cuales se delegan la función unos a otros, sin tomar una mayor responsabilidad educativa y es así como se ve frustrada la educación y el afectado es el educando.

En cualquier relación interpersonal el lenguaje que se utiliza es vital para llevar a cabo una comunicación significativa, más aun lo es en la escuela, en donde el maestro transmite sus conocimientos, habilidades y actitudes a través y por medio del lenguaje, el cual muchas veces por carecer de significado, hace imposible la función del educador, lo que afecta al educando no únicamente en la escuela, sino también en la -

familia y en el medio social en el que se desenvuelve.

En nuestra sociedad mexicana existen diferentes clases sociales las cuales afectan íntimamente la formación intelectual y moral del niño ya que es en ese determinado ambiente en donde se desarrolla, convive con su familia y se comunica con un determinado código.

Son estos tres agentes: familia, escuela y sociedad, los que a menudo dejan huellas indelebles en el niño.

Esta investigación surgió por una inquietud de la Lic. Lucinda Moreno, la cual en 1981 siendo directora de un Colegio en el D.F., empezó a observar que muchos alumnos, no comprendían el vocabulario que se utiliza en los libros de texto.

Ante esta inquietud, acudió al maestro Enrique Moreno de los Arcos, el cual elaboró un proyecto de investigación que consistió en analizar el grado de comprensión del vocabulario que se utiliza en todos los libros de texto gratuitos de educación primaria, con el fin de poder fijar normas sobre el universo del vocabulario que debe tener cada libro de texto.

Es por lo anterior que realicé el presente estudio, con el

objetivo de analizar si el vocabulario que el niño posee y está adquiriendo, concuerda con el que se utiliza en el libro de texto, haciendo énfasis en el papel que juega la comprensión del vocabulario para lograr un aprendizaje significativo, sin dejar de tomar en cuenta la influencia de la familia y del nivel socio-económico.

La importancia de hacer este análisis radica en que los libros de texto son un instrumento de apoyo para el maestro ya que a través de estos se transmiten conocimientos y se facilita el proceso de enseñanza-aprendizaje. Por lo cual es vital que los maestros sepan utilizar estos libros, dando a conocer a los alumnos los significados de las palabras, para evitar que se convierta este en un bloqueador.

El método utilizado, fue la investigación descriptiva que consistió en reunir diversas fuentes y establecer la relación entre las variables del nivel socio-económico y la comprensión de la lectura, según el vocabulario que se utiliza en el libro de texto gratuito de quinto año de primaria de Ciencias Sociales.

El presente trabajo contiene cuatro capítulos distribuidos de la siguiente forma:

El primer capítulo analiza la función de la Educación y la Pedagogía en el Hombre. En el segundo se habla de la función

de la escuela y la importancia de la Didáctica y la comunicación. El capítulo tercero trata de el lenguaje y su relación con el nivel socio-económico y la familia. En el capítulo -- cuarto se señala el esquema de investigación que se siguió en el diseño y aplicación de los cuestionarios, así como los resultados. Finalmente se presentan las conclusiones y sugerencias de dicha investigación.

CAPITULO I

EL HOMBRE SUJETO DE EDUCACION

CAPITULO I

EL HOMBRE SUJETO DE EDUCACION

Generalmente se dice que el hombre es un ser inacabado e incompleto, es un ser "perfectible", el cual se encuentra en busca de la mayor perfección posible, y es en esta búsqueda donde interviene la educación, como un medio auxiliar para conseguir sus diferentes metas y finalmente llegar a su fin como hombre: esta educación por tanto nunca termina, como dijo Dewey: "La educación no es una preparación para la vida, es la vida misma"

El hombre es: un ser individual de naturaleza racional, el cual busca desarrollar al máximo sus potencialidades, y esto, si lo logra, es a lo largo de toda su vida y ayudado por la educación. El ser humano se distingue de los demás seres --- creados por su inteligencia la cual es una capacidad congénita susceptible de perfeccionamiento, de cultivo y de orientación.

El hombre es el único ser sujeto a educación, y ésta principalmente se transmite a través del lenguaje, que se utiliza como elemento de transmisión dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, es decir, la didáctica, la cual es una rama de la pedagogía, de la Ciencia de la educación.

1.1 Pedagogía.-

Etimológicamente la palabra Pedagogía resulta de los vocablos griegos:

"pais" "paidos" = niño.
 "ago" = conducir

Según la etimología la Pedagogía significa: " guía o conducción del niño "(1)

Etimológicamente el pedagogo es la persona que conduce al niño hacia una formación integral, pero esta definición no comprende totalmente a la Pedagogía y dice muy poco acerca de ella ya que la educación no solo va encaminada a los niños sino a todo ser humano buscando una formación integral.

Comúnmente se define a la Pedagogía como: " La ciencia y el Arte de educar" ; sería conveniente analizar dicha definición. La pedagogía es ciencia ya que tiene su objeto formal propio - el cual es EL FENOMENO EDUCATIVO y no sólo de los niños, sino del hombre en cualquier etapa de su vida, además tiene sus métodos peculiares y sistemáticos "como ciencia es la sistematización fundamentada de los hechos, principios, y valores que rigen a la educación humana". (2)

(1) "Pedagogía" Enciclopedia GER, Tomo XVIII.

(2) GUTIERREZ SAENZ RAUL, Introducción a la Didáctica, p.17

Es arte ya que se muestra una habilidad al educar, es decir, cuando se determinan las técnicas más apropiadas para obtener el mejor rendimiento pedagógico.

La pedagogía como ciencia y arte tiene como objeto: "el estudio del fenómeno educativo; éste es investigado por ella, en sus múltiples facetas y dimensiones, en sus manifestaciones en el tiempo y en el espacio, y en sus complejas relaciones de -- causa y efecto con los demás fenómenos que integran la vida humana en sociedad". (3)

Por su naturaleza el fenómeno educativo es:

1. Constante
2. Universal
3. Irreductible

Es constante ya que se transmite de generación en generación, y es una garantía de la continuidad de la cultura y de la vida social.

Es universal ya que florece a través de todos los tiempos, en todas las comunidades humanas en grado variable de intensidad y sistematización.

Es irreductible porque a pesar de que se relaciona con otros fenómenos como el económico, político, cultural, moral, etc., no se identifica ni se confunde con ninguno de ellos, si no que destaca como generador de los demás.

(3) MATTOS, A. LUIZ, Compendio de Didáctica General, p.18

De lo expuesto anteriormente sobre la pedagogía se puede deducir la importancia de la misma, ya que como se dijo, se ocupa de la educación, la cual, ayuda al hombre a desarrollarse y a perfeccionarse a lo largo de toda su existencia. "El ser humano es un ser educable"(4), es decir que por medio de la educación el hombre se modifica para ir alcanzando su propia finalidad.

Esta ciencia pedagógica estudia la formación y educación humana en general.

La formación es "La tarea de proporcionar a una persona, -- prescindiendo de su edad y grado de desarrollo, lo que necesita para una tarea humana cualquiera o en general, para su perfección humana". (5)

La Real Academia la define como " La acción y efecto de formar". Otra definición de formación es " dar forma a lo informe o dar una nueva forma a lo ya formado". (6)

La educación actúa sobre un ser que ya existe con anterioridad al proceso educativo; actúa sobre el hombre por consiguiente los efectos del proceso educativo están en la aparición de nuevas formas, de nuevos modos de ser en el hombre.

(4) PLANCHARD EMILE, La pedagogía Contemporánea, p.29

(5) ENCICLOPEDIA GER, Formación. Tomo X

(6) GARCIA HOZ VICTOR, Principios de Pedagogía Sistemática, p.19

Si el hombre es susceptible de adquirir nuevas formas, lo debe a que es un ser finito, una realidad incompleta, por lo tanto el hombre necesita una formación lo mas completa posible pues es precisamente gracias a ella, como se convierte en persona de criterio y dueño de si mismo. El objeto de la formación es acrecentar la capacidad de actuación del hombre y dado que esté siempre es perfectible de mejora, la formación debe durar toda la vida y abarcar todas las facetas del saber. "La educación es una forma de vivir humano que prepara al hombre para vivir cada vez más humanamente". (7) Se busca dar al educando una formación INTEGRAL, es decir, formar al hombre viéndolo como un "todo", como una unidad indivisible, y es así como ésta deberá encaminarse al desarrollo total y absoluto de la persona durante toda su vida.

1.2 Educación.-

Significación vulgar:

Generalmente se entiende por hombre "educado" a aquel que sabe comportarse en sociedad, a aquel que utiliza formas de cortesía correctas o refinadas.

(7) Ibidem, p. 30

"La educación se ha concebido como el resultado de un proceso que termina en la posesión de determinadas formas de comportamiento social. (8)

Esta concepción sobre educación deja ver una gran superficialidad ya que se toma como resultados y comportamientos, y es así como se habla del hombre educado, sin tomar en cuenta su interioridad, y se queda como algo adquirido por influjo ex terno.

Significación etimológica:

"e-ducare" = conducir (llevar a un hombre de un estado a otro)
 "e-ducere" = extraer (acción de sacar algo de dentro del hombre).

De esta noción se obtienen dos puntos importantes:

1. Se trata de un proceso, de un movimiento y no de un resultado como en la noción vulgar.
2. Hace referencia a la interioridad, a la situación interior del hombre, de donde brotan formas de vida que determinan o -- que posibilitan el decir que un hombre está educado, en cambio en la concepción vulgar se quedan en la superficialidad, en lo exterior al hombre.

(8) *Ibidem.* p.16

Ambos conceptos tienen en común, que buscan una modificación en el hombre; un perfeccionamiento.

Las dos concepciones tanto la vulgar como la etimológica - son aceptadas pues se complementan dándonos una visión tanto - individual, como social de la educación, ya que la educación - primero es un fenómeno individual y después viene la manifesta - ción social.

La educación como PROCESO SOCIAL, es la transmisión de va-- lores de las generaciones adultas a las nuevas generaciones, - con el fin de asegurar la continuidad de la cultura y de la -- organización social, cabe hacer notar la importancia de revisar y criticar constantemente estos valores sociales para lograr - superaciones progresivas y nuevos adelantos en bien de la huma - nidad, a fin de corregir las deformaciones y desajustes de la estructura social, así como las deficiencias en su funciona--- miento; es así como la educación a través del lenguaje debe o - rientar y ayudar a estas nuevas generaciones a subsanar esas - deficiencias y a corregir los desajustes buscando soluciones - que se adapten a los anhelos de la sociedad.

La educación como PROCESO INDIVIDUAL puede ser:

1. Espontánea
2. Intencional

1. La educación espontánea es la que transmite costumbres - elementales principalmente por la imitación de la vida cotidiana, la convivencia y la observación ocasional, existe sin un plan preconcebido.

No es selectiva, es decir, el educando aprende indiscriminadamente cosas buenas y malas, útiles y perjudiciales; de aquí proviene la gran responsabilidad educativa de la sociedad y de la familia por el ejemplo que dan a niños y jóvenes. "El educando se va haciendo paulatinamente semejante a los que lo educan". (9)

Podríamos citar el caso del lenguaje, en donde el niño aprende a hablar principalmente por la imitación de los distintos - sonidos que oye pronunciar a otros. Es importante hacer notar que esta educación influye en el carácter y personalidad del - individuo.

2. La educación intencional es conciente, se da con objetivos definidos, es sistemática, crítica y selectiva; familiariza a los alumnos con los aspectos positivos, útiles y seleccionados de la cultura. De ella dependen las posibilidades de -- desarrollo económico y social del país y la mejora progresiva de la humanidad.

(9) Ibidem. p.17

Como ejemplo podemos mencionar al niño que se le enseña, con un método, un determinado vocabulario para que más tarde comprenda una lectura.

Para desempeñar las funciones de la educación intencional, los hombres han organizado y mantenido una institución especializada: la Escuela de la cual se hablará en el segundo capítulo.

Después de haber analizado la significación vulgar y etimológica, se procederá a definir el concepto de educación:

Se dice que la educación es el desarrollo natural, progresivo y sistemático de todas las facultades a lo cual añadiría que estas facultades son específicamente humanas.

Se dice también que la educación es "el proceso mediante el cual el hombre actualiza sus potencias y obtiene una cierta plenitud, siempre perfeccionable". (10)

Victor Garcia Hoz dice que la educación es el perfeccionamiento integral de las potencialidades específicamente humanas.

En la primera definición se nos habla de la función de la

(10) GUTIERREZ SAENZ. Op. Cit. p. 18

educación de desarrollar las facultades; en la segunda se hace mención a las potencias y a su actualización, y en la tercera se habla de un perfeccionamiento el cual es intencional, es de cir, conciente. Tomando en cuenta las definiciones anteriores se llega a la conclusión que la educación busca el desarrollo y perfeccionamiento integral de las potencialidades especifica mente humanas.

1.2.1 Importancia de la Educación.-

La educación juega un papel relevante ya que por medio de ella se busca formar integralmente a la persona tomando en --- cuenta que el hombre se mueve en un ambiente tanto individual como social.

La educación no puede dejar de considerar que el hombre es un ser social por naturaleza que se ve influido por esta en la formación de su personalidad, así mismo no debe olvidar que es un ser individual, único e irrepetible con inteligencia, volun tad y libertad y el cual debe ser educado en su totalidad.

Es así como el hombre al tomar conciencia de la importancia de la educación y de su sistematización, creó instituciones en cargadas de hacerlo y a estas se les conoce bajo el nombre de ESCUELAS.

CAPITULO 11

ESCUELA Y EDUCACION

CAPITULO IIESCUELA Y EDUCACION

Muy ligada con la educación se encuentra la Escuela, ya que ésta es la que sistematiza y organiza la educación para darla a conocer a los educandos, y buscar con ellos su perfeccionamiento, cabe hacer notar que en la escuela además de que se les instruye también se les da una formación, es decir, el educador no sólo reduce su labor a comunicar saberes a sus alumnos, sino que también debe preparar a estos en la investigación personal, capacitándolos para extraer conclusiones de lo que ven en su entorno social, para juzgar con clarividencia, para meditar y reflexionar.

Esta formación la intenta dar la Escuela auxiliada de la didáctica la cual le dice cómo hacer para que el alumno aprenda eficientemente, de aquí la importancia de hablar de esta rama auxiliar de la pedagogía que facilita la función del educador de transmitir el saber por medio de un lenguaje, que debe ser claro, para que se logre un aprendizaje significativo.

La transmisión de conocimientos en la Escuela se da a través y fundamentalmente de un lenguaje oral y escrito, de aquí la importancia de hablar de esta institución educativa.

2.1 La Escuela como Institución Educativa.-

La evolución de la Escuela se fue dando lentamente según la época y el lugar. Se creó por dos razones fundamentales:

1* Es esencialmente Cultural.- la acumulación y enriquecimiento de los bienes intelectuales que se transmiten de una generación a otra.

2* Es esencialmente Social.- la especialización creciente, la división del trabajo, lo que contribuye a tener un mayor conocimiento del progreso.

El origen de la escuela se remonta a las mas antiguas civilizaciones. Encontramos primero que la educación se da dentro de las instituciones domésticas, en donde los encargados de dar la educación son los padres de familia. En la Edad Media la educación se encuentra en torno a Iglesias y Monasterios, en donde el encargado de impartirla es el sacerdote, en esta época la enseñanza correspondía únicamente al Clero. Más tarde el sacerdote se encarga únicamente de la educación religiosa, y a los padres de familia se les deja la educación doméstica, es así como surgen los maestros, a los cuales se les llamó así por su actividad específica de enseñar los bienes culturales. " Se puede decir que la educación existe en estado adulto cuando la función educativa está organizada y aparece en ese estado desde que todo el cuerpo social que la impone y la

modela de acuerdo con su estructura propia siente la necesidad de esa organización. Surge entonces una nueva institución social que es la Escuela ". (11)

La educación dada en las Escuelas es:

- una acción sistemática (organizada)
- ejercida por agentes especiales (maestros)
- con medios y órganos especiales.

En la época actual hay una mayor subordinación de la escuela al Estado, la cual tiende a hacerse pública por dos razones:

1ª Por la presión externa de factores que trabajan en la -- transformación de las instituciones.

2ª Por la acción interna que creciendo en volumen y complicándose en su estructura, se organizan en sistemas culturales extremadamente complejos, que no pueden mantenerse fuera de - los presupuestos públicos.

Existen pues dos tipos de instituciones escolares: las públicas y las privadas, y ambas tienen el mismo objetivo, el - cual es formar integralmente a los educandos.

Se entiende pues por escuela a aquella institución dedicada a la educación sistemática de las nuevas generaciones.

(11) ACEVEDO FERNANDO, Sociología de la educación, p. 148

Esta institución ayuda a realizar la tarea educativa de la familia; ya que integra profesional, cultural y socialmente a los educandos, instruye y suministra conocimientos y técnicas. Se entiende por instruir -comunicar sistemáticamente ideas, conocimientos -; se dice de una persona que posee una esmerada instrucción, a aquella que tiene una cultura con un caudal notable de conocimientos. Pero la obligación de la escuela no es solamente instruir; es también y fundamentalmente educar, es "guiar - al educando por entre las aprensiones, dudas y aspiraciones, a fin de que pueda ser más útil a los demás y a sí mismo".(12)

Educar es mostrar que la vida es un acto de cooperación por medio del cual ayudamos para ser, a la vez, ayudados. Educar es convencer al educando de que él es capaz de realizar algo - provechoso para sí y para sus semejantes, es "mostrar que el egoísmo no tiene sentido en una vida que nos toca vivir juntos con los otros, ayudando y siendo ayudados ". (13)

Podemos concluir que las finalidades de la escuela son instruir y educar. "No sólo debe cultivar la memoria y la inteligencia del alumno, sino también se debe educar su personalidad integral para la vida". (14)

Para alcanzar dichas finalidades se vale de la Didáctica, la

(12) NERICI G. IMIDEO, Hacia una Didáctica General y Dinámica, p.59

(13) Ibidem, p.60

(14) MATTOS A. LUIZ, Op. Cit. p. 24

cual dice como debe procederse para que los alumnos aprendan con mayor eficiencia y de manera más integrada y cómo hacer - para lograr que la enseñanza sea, más provechosa para el educando.

La didáctica esta destinada a dirigir el aprendizaje de cada alumno para que éste se eduque. Los objetivos que la educación se plantea tienen que ser alcanzados y la didáctica -- dirá como proceder.

2.2 Didáctica - Concepto.

Etimológicamente deriva del griego:

didaskhein = enseñar

tekne = arte

Por su etimología significa "arte de enseñar". "Arte significa cualidad intelectual práctica, habilidad interna que se manifiesta como una facilidad para producir un determinado tipo de obras". (15)

El profesor es didáctico cuando posee la habilidad para comunicar un tema, hacer inteligible un asunto difícil y lograr un aprendizaje en sus alumnos, lo cual es a través de un adecuado manejo y utilización del lenguaje. "El lenguaje de la enseñanza es la acción responsable efectuada con el propósito

(15) GUTIERREZ SAENZ RAUL, Op. Cit. p. 14

de influir en el comportamiento de quienes reciben instrucción". (16)

Por otro lado, la didáctica prescribe los métodos y técnicas más eficaces para el proceso de enseñanza - aprendizaje; es una sistematización fundamentada que orienta el arte de enseñar.

El conocimiento de esta disciplina nos conduce a la adquisición del arte.

Después de haber analizado la etimología, pasaremos a definir lo que es la didáctica:

"Es la disciplina pedagógica de carácter práctico y normativo que tiene por objeto específico la técnica de la enseñanza, esto es la técnica de incentivar y orientar eficazmente a los alumnos en su aprendizaje". (17) Esta definición nos ayuda a diferenciarla de otras disciplinas.

Con relación a su contenido es "el conjunto sistemático de principios, normas, recursos y procedimientos específicos que todo profesor debe conocer y saber aplicar para orientar a sus alumnos en el aprendizaje de las materias, los programas, teniendo en vista sus objetivos" (18). Con esta definición se nos da el contenido específico de la didáctica.

(16) SMITH L.J., Lenguaje y Conceptos de Educación, p. 125

(17) MATTOS A. LUIZ, Op. Cit. p. 24

(18) Ibidem. p. 25

Conviene analizar la relación existente entre la Pedagogía y la Didáctica: esta última estudia el fenómeno de enseñanza - aprendizaje, que está dentro del fenómeno educativo el cual es - el objeto de la Pedagogía, la cual busca la formación; en cambio la didáctica trata de la enseñanza, es decir, de la simple información. Ambas difícilmente se pueden separar en la práctica, ya que el profesor no solo informa al alumno, sino que trata de formarlo y con ello se conjuntan ambas funciones.

Por tanto la didáctica es una disciplina de la educación y su objetivo es el manejo del proceso de Enseñanza-Aprendizaje en un plano normativo.

2.3 Proceso de Enseñanza - Aprendizaje.

La palabra proceso significa el conjunto de las fases sucesivas de un fenómeno. Es un proceso porque su realización se encuentra debidamente planificada, es decir, todo se inicia con el planteamiento de objetivos de instrucción, se procede apoyándose en toda la tecnología educativa y se concluye con la evaluación, cerrándose el proceso en forma de retroalimentación.

En el proceso de enseñanza - aprendizaje concurren como elementos: el alumno, el maestro, los objetivos, la materia y el método de enseñanza.

A continuación se analiza el contenido de cada uno de ellos:

1.- El Alumno: Es aquél por quien y para quien existe la escuela, es el que debe aprender con su inteligencia y voluntad; es el Ser Humano con todas sus capacidades, limitaciones, impulsos intereses y reacciones. " Las escuelas deberían responder a las necesidades de los estudiantes" (Smith) (19).

2.-El Maestro: Es el orientador de la enseñanza, es el educador apto para desempeñar su misión de estimular y dirigir con habilidad la enseñanza y el aprendizaje de sus alumnos. El educador no deberá ver a la asignatura como un fin, sino como un MEDIO para acercarse al educando y poder así formar hábitos, cultivar aptitudes, fortalecer ideales de vida etc...

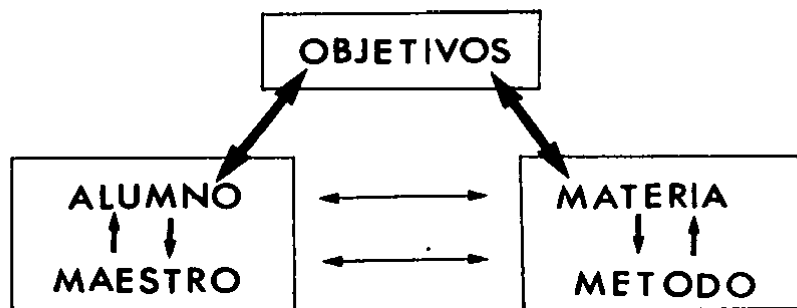
3.-Los Objetivos: La escuela existe para llevar al alumno al logro de determinadas metas como: modificación en el comportamiento, desenvolvimiento de la personalidad, adquisición de conocimientos, de hábitos, etc...

4.- La Materia: La cual es el contenido de la enseñanza, cuyos datos deberán ser seleccionados, y programados de manera que - faciliten el aprendizaje.

5.- El Método de Enseñanza: Es el que fusiona todos los recursos materiales y humanos disponibles para alcanzar los objetivos propuestos, con mayor eficacia y rapidez; del método empleado dependerá en gran parte el éxito del trabajo escolar, ya que es el medio para llegar a los fines. En los elementos básicos

del método didáctico se encuentra el lenguaje como el medio - necesario de comunicación y orientación de los cuales se vale el profesor para guiar a los alumnos en el aprendizaje.

Esquematisando:



Del esquema anterior se consideran dos binomios:

- * el binomio humano, constituido por el maestro y el alumno.
 - * el binomio cultural, constituido por la materia y los métodos.
- Ambos están en función de los objetivos propuestos y ponen todo lo que este de su parte para alcanzarlos.

La Didáctica abarca como se vio anteriormente más de lo que se cree, el método y la materia son solo una parte del todo, - ya que en sus objetivos abarca todos los aspectos educativos - de la formación de la personalidad de los alumnos.

" La enseñanza y el Aprendizaje, contemplados a la luz de - la didáctica moderna, constituyen un proceso intencionado y -- sistemático que se inicia con el planteamiento de un propósito concreto y definido y concluye con la ejecución de una nueva - conducta esperada por el alumno, hecho que, a su vez, se tiene en cuenta para modificar el proceso si es necesario".(20)

2.3.1. Aprendizaje.-

Etimológicamente viene del latín:

Aprêhendere = captar, tomar
es decir, aquella persona poseedora de algo.

Definición:

Hilgard la define como: "El proceso por el cual una actividad se cambia reaccionando ante una situación que se le presenta".

"Se refiere a una actividad que comienza una transformación por el ejercicio". (21)

Estas dos definiciones hacen referencia al proceso de aprender.

El aprendizaje " es una actividad mediante la cual el que aprende adquiere determinados saberes que antes no tenía".(22)

Estos saberes pueden tener relación con:

(20) GAGO HUGUET ANTONIO, Modelos de Sistematización del proceso de E-A, p.78

(21) Ibidem, Op. Cit. p. 71

(22) PACIOS ARSENIÓ, Introducción a la Didáctica, p. 71

- * El hacer, ejecutar (manejar un auto, construir un edificio).
- * Las actitudes, juicios de valor (aprecio de la música).
- * Saberes desinteresados de la realidad (lo que son las cosas, cual es su sentido, de qué sirven).

Este último tipo de aprendizaje es el cognoscitivo, y es el que generalmente constituye el núcleo esencial de las actividades escolares, sin embargo sin los otros aprendizajes el hombre no se realiza plenamente ya que necesita de ellos para tener un mejor conocimiento de la realidad en la que vive.

Cabe hacer notar que el aprendizaje es una actividad del sujeto que aprende, la cual se produce por el sujeto y queda en él, sin causar efecto o modificación en ningún objeto que le sea exterior a él.

Hay una serie de condiciones que pueden favorecer el aprendizaje, las cuales hay que tomar en cuenta para no transformarlas en elementos negativos:

1. EDAD a toda edad se puede aprender, a no ser aquellas en las que el individuo se encuentra en una fase regresiva y en las cuales el sistema nervioso perdió toda su plasticidad.

2. CONDICIONES FISIOLÓGICAS es decir, el estado del organismo debe estar en condiciones normales para que se rinda lo que se debe.

3. CONDICIONES PSICOLÓGICAS, la atención, la emotividad, el interés, el estado de ánimo y la inteligencia pueden ser factores que faciliten o dificulten el aprendizaje.

4. REPETICION, la cual nos sirve principalmente para fijar lo aprendido y para el aprendizaje de habilidades perceptivo-motoras.

5. EXITO, el alumno debe ir obteniendo éxitos parciales - que lo animen a alcanzar los objetivos terminales de determinado aprendizaje., para poder obtener este éxito "es de primordial importancia que posea un código elaborado, o por lo menos que se le oriente hacia él".(23)

6. BUENAS RELACIONES ENTRE PROFESOR Y ALUMNO, ambos deben - respetarse, entenderse y estimarse para que conjunta e intencionalmente logren un aprendizaje.

Los alumnos deben ser estimulados, auxiliados y orientados en su aprendizaje y esto es a través de la enseñanza.

2.3.2 Enseñanza.-

Proviene del latín: *insignare* = señalar

es decir, señalar algo.

(23) BERNSTEIN ob.cit. por Sara Bolaño, La importancia del lenguaje en el proceso educativo. p. 59

Concepto:

Enseñar es " incentivar y orientar con técnicas apropiadas el proceso de aprendizaje de los alumnos en la asignatura". (24)

Es encaminarlos hacia los hábitos de aprendizaje auténticos que los acompañarán durante su vida y les permitirán comprender y enfrentar, con mayor eficiencia las realidades y los problemas de la vida en sociedad. Con la enseñanza se debe pretender coadyuvar al desarrollo del sujeto, estimulando la superación de sus capacidades y tendencias.

Es una actividad que a diferencia del aprendizaje, produce su efecto en alguien distinto del que la realiza.

La buena enseñanza es más que una simple técnica; ya que exige, inspiración, discernimiento y creatividad.

Cabe hacer notar que no es obligación única de la escuela - el buscar la formación integral del individuo, sino que, también tiene la obligación la familia y la sociedad, de lo cual se hablará en el capítulo III.

2.3.3 Relación entre Enseñanza y Aprendizaje.-

La enseñanza es una actividad que carece de sentido si no se le corresponde con un aprendizaje.

(24) MATTOS A. LUIZ, Op.Cit. p. 37

Sin el aprendizaje la enseñanza es vana, ya que la cultura de la humanidad se acrecienta por las invenciones, las adquisiciones individuales, los aprendizajes personales que luego se transmiten por medio de la enseñanza.

Por otro lado si no hubiera enseñanza, la adquisición de la ciencia y cultura sería un continuo empezar; gracias a ella hay un conjunto de verdades ya adquiridas que se pueden aprender rápidamente y con eficiencia.

Enseñanza y Aprendizaje son términos correlativos y formas que operan íntimamente vinculadas cuando se establece una relación educativa intencional, a través de la comunicación que existe entre los hombres. Finalmente se puede decir que es un proceso cíclico, en el que se adquieren o transmiten una serie de conocimientos y experiencias, es decir el educador transmite y el educando adquiere o viceversa; es un dar y recibir continuos.

2.4 Importancia de la Comunicación.-

El educando aprende gracias a la comunicación del saber de los educadores. Si se suprimiera el uso de toda clase de lenguaje, el resultado sería un empobrecimiento de la vida espiritual y cultural.

" En la comunicación con los demás, aun en la más informal y asistemática, encuentra el niño lo mismo que más tarde el - joven y adulto; no solo el caldo propicio para el desarrollo y enriquecimiento de su personalidad, sino una fuente fácil, cómoda y rápida de conocimientos, normas de conducta, destrezas y comportamientos que sería impensable lograr, exclusivamente con el propio esfuerzo". (25)

Si no hubiera enseñanza, es decir, una comunicación de los que ya saben a los que aún no saben, el camino hacia el progreso sería un continuo empezar desde cero; no habría avance, y todo tendría que ser descubierto por cada individuo.

2.4.1 Importancia de la comunicación en el quehacer Educativo.

Hay que reconocer que la comunicación de nuestros pensamientos, de nuestros estados de ánimo a los demás es de suma importancia para existir a nivel humano ya que el hombre es - un Ser Social por naturaleza y necesita de los demás para vivir.

Dentro de las Instituciones educativas cobra una importancia mucho más destacada, ya que para estimular, dirigir, co--

(25) PACIOS ARCENIO, Op.Cit. p.143

regir y ayudar al educando, se necesita comunicarle su pensamiento a través del lenguaje oral o escrito.

No solo es el educador el que comunica sus estados mentales a los discentes cuando les pregunta, les orienta, les anima; sino que también los alumnos precisan hacer lo mismo, al contar, preguntar, pedir consejo, etc.

Reconociendo el papel tan importante que juega la comunicación en el quehacer educativo, es vital analizar los elementos que la conforman.

2.4.2 Elementos que integran a la comunicación.-

Para asegurar la efectividad de la comunicación se deben de tomar en cuenta los componentes de la misma, los cuales se dan a conocer en los diferentes modelos de comunicación.

Aristóteles considera tres componentes de la comunicación:

1. el orador - corresponde a la persona que habla.
2. el discurso - es decir, el contenido que se transmite.
3. el auditorio - se refiere a la persona que escucha.

Otro modelo es el de Shannon y Weaver, el cual es similar - al de Aristóteles, la diferencia estriba en que agrega dos elementos y utiliza diferente terminología:

1. La fuente - se refiere al orador
2. El transmisor - es el que envía el mensaje original.
3. La señal - es decir, el discurso.
4. El receptor - es el que lo capta para hacerlo llegar al destinatario.
5. El destino - el que escucha.

Berlo formuló un modelo utilizable para describir el proceso de comunicación con los siguientes componentes:

1. La fuente. - alguna persona o algunas con una razón u objetivo para comunicarse.

2. Encodificador .- Toma las ideas de la fuente y las dispone en un código y así expresa el objetivo de la fuente en un mensaje.

Existen varias fuentes que ayudan a la fente - encodificador: supone las habilidades de hablar, escribir y reflexionar. Otro factor es la actitud de la fuente que influye en la comunicación de tres formas; la actitud hacia sí mismo, la actitud hacia el tema que se trata y la actitud hacia el receptor. También se habla del nivel de conocimientos, ya que no se puede comunicar lo que no se sabe, se necesita conocer el tema, saber enseñarlo, qué canal utilizar, qué código etc... y por último el sistema socio-cultural que está influido por la posición que se ocupa en determinado sistema; es importante

conocer el contexto cultural dentro del cual se comunica, ya - que esto determina en gran parte el vocabulario que se emplea, el propósito de la comunicación, la elección de receptores, los canales que utiliza para uno y otro mensaje etc. La fuente - posee imágenes cambiantes de la posición social y cultural de su receptor, estas imágenes afectan su conducta en la comunica ción, por ejemplo: un maestro puede expresarse de manera dis- tinta cuando se dirige a sus alumnos que cuando habla con el Director de la escuela.

Es importante que la fuente elija un código que sea conocido por el receptor, de igual manera al seleccionar el contenido - se tiene que investigar si este tiene sentido para el receptor, "una lección sólo se aprende cuando se tiene un significado -- real para el que estudia". (26)

3. El mensaje. - Es el producto físico verdadero del emisor de la comunicación. Los elementos que constituyen el mensaje son: el código, que es un grupo de símbolos que se estructuran de tal manera que tengan algún significado para alguien, por - ejemplo: los idiomas son códigos ya que contienen elementos - (sonidos, letras, palabras, etc.) que tienen un determinado orden; la música tiene un código que esta expresado en las no- tas musicales; la pintura implica un código ya que utiliza un vocabulario y combina una serie de elementos para pintar; cual quier forma de arte que se comunica y que se refiere a un sig- nificado requiere de un código.

Existen diferentes códigos como: símbolos visuales, gestos, señales corporales, expresiones de mímica, el lenguaje, etc. El código que más comúnmente utilizamos es el verbal, es decir el lenguaje del cual se hablará en el capítulo tercero.

Dentro del mensaje también se encuentra el Contenido, es decir, el material del mensaje que fue seleccionado por la fuente para expresar su propósito. Debe presentarse los elementos de dicho contenido con cierto orden. Por último el Tratamiento del mensaje, es decir las decisiones que toma la fuente al seleccionar y estructurar los códigos y contenidos, tomando siempre en cuenta al receptor.

4. El decodificador.- retraduce, decodifica el mensaje y le da forma utilizable para el receptor.

5. El receptor.- persona o personas situadas al otro lado del canal.

El decodificador - receptor tiene ciertos factores que le ayudan en su labor, como las habilidades comunicativas, el receptor debe poseer habilidades en la lectura, en el escuchar y en el pensar, ya que de no ser así no estará capacitado para recibir y decodificar los mensajes. La forma en que decodifica un mensaje esta determinado en cierta medida por sus acti--

tudes hacia sí mismo, hacia la fuente y hacia el contenido del mensaje.

En lo que se refiere al nivel de conocimientos, si no conoce el código utilizado es probable que no entienda el mensaje; para transmitir conocimientos, ideas el educador (fuente) debe de tomar en cuenta al educando (receptor) elegir un vocabulario (código) adecuado para asegurar la comprensión del mensaje y favorecer así el aprendizaje. Por último su sistema socio-cultural influye en la manera en que recibe e interpreta los mensajes.

Resumiendo se puede decir que los componentes de la comunicación son:

1. la fuente
2. el codificador
3. el mensaje
4. el decodificador
5. el receptor

Estos cinco factores juegan un papel vital dentro del proceso de comunicación, ya que en toda situación de comunicación se deben de tomar en cuenta dichos elementos.

Cabe hacer notar que la percepción juega un papel vital dentro del proceso de comunicación, pues es el principio que orde-

na y hace congruente la información sensorial recibida. A fin de poder interactuar con el mundo, la persona tiene que estar conciente de él, es decir, tiene que percibir los muchos y variados acontecimientos que ocurren en su ambiente.

La percepción es un acto cognoscitivo que nos representa -- sensiblemente un objeto de una forma global y unitaria y su función es filtrar y decifrar la información que le llega. "Tanto el material sensorio como la palabra constituyen elementos indispensables en la elaboración del concepto". (27)

(27) VYGOTSKY LEV. S., Pensamiento y Lenguaje. Comentarios críticos de Jean Piaget, p. 83

CAPITULO IIILENGUAJE

CAPITULO III

LENGUAJE

En los capítulos anteriores se habló de la educación, de la escuela, didáctica y con relación a estos temas se trato de la comunicación, la cual es muy importante para educar, ya que al transmitir conocimientos, sentimientos, etc., se hace mediante el habla, los códigos de señales o por escrito logrando así una interacción la cual es fruto de un diálogo entre los hombres.

En este capítulo se hablará del medio para lograr esta interacción entre los hombres, es decir del lenguaje, ya que es a través de él que se exteriorizan los pensamientos, ideas, etc.

En cualquier acto humano se encuentra el lenguaje y al utilizarlo como medio no dejamos de tomar en cuenta el receptor - y el código que utilizamos; por lo anterior es vital analizar también el medio en el que se desarrolla la persona, es decir, la familia y la sociedad; así como el desarrollo lingüístico - del mismo.

3.1 Lenguaje - concepto.-

Etimológicamente la palabra lenguaje sólo puede referirse a la facultad de hablar, exclusiva de los seres racionales.

En esta concepción se reduce el lenguaje al habla; si nos restringimos a esta definición la gente que es sordo-muda no se comunicaría y sin embargo sí lo hace; el lenguaje es más -- que la simple palabra hablada, es decir, existen diversos modos de expresarnos como: la mímica, la escritura (a través de una lectura, expresión artística, etc.) un código de señales.

Concepto.- Se dice que el lenguaje es " una manifestación de la actividad simbólica del hombre ". (28) En este concepto se hace referencia a la capacidad que tiene el hombre de formar sistemas, de dar valor a un signo, es decir el lenguaje - existe en virtud de la inteligencia y el entendimiento humano, puesto que supone la comprensión del signo y para ello emplea varios procesos intelectuales.

De acuerdo con la definición anterior el lenguaje es la facultad de poder expresar y comunicar, los conocimientos, necesidades, sentimientos y pensamientos a los demás.

(28) ENCICLOPEDIA GER, Tomo 14, p. 119

Para actualizar dicha facultad existen diversos sistemas como el auditivo, el visual, el olfativo, el táctil. En ocasiones se utilizan varios procedimientos, por ejemplo: el lenguaje humano es propiamente dicho y fundamentalmente el lenguaje articulado, pero participa también el carácter visual, porque la expresión hablada va acompañada casi siempre, del lenguaje mimico, que refuerza lo manifestado por el fónico y en ocasiones lo reemplaza.

Para que haya lenguaje no es necesario que haya siempre y únicamente signos fónicos, se pueden tener signos de otra naturaleza y que pueden ser percibidos por otros canales que no sea al oído, por tanto es necesario que haya correspondencia de los dos sistemas acústico y motor como en el lenguaje fónico, visual y motor, como en la escritura y la lectura; táctil y motor como en el lenguaje de ciegos y sordomudos. El lenguaje es el medio por el cual el hombre asimila las experiencias del género humano, sin él sería imposible la comunicación.

3.1.1 La función fundamental del lenguaje.-

Büler distingue tres funciones y la base de éstas es la comunicación.

1. Señalativa.
2. Expresiva.
3. Representativa.

SEÑALATIVA - Es emplear las palabras con valor señalativo, cumpliendo una función principalmente indicativa, por ejemplo: los pronombres personales (Tú, Yo, etc.), los pronombres adverbiales (aquí, ahora, etc.).

EXPRESIVA - Es el resultado de determinados estados anímicos: por ejemplo: expresiones de temor, angustia, dolor, etc.

REPRESENTATIVA - Por ella el lenguaje puede transmitir un contenido y para ello requieren de un sistema representativo de cosas o ideas, que den un significado a las palabras leídas o escritas, en forma ordenada. Se considera que el medio de comunicación es el signo (palabra o sonido) que a través de sucesos simultáneos, puede asociarse con alguna experiencia, y servir entonces para transmitir el contenido a otros seres humanos.

El hombre utiliza esta triple dimensión funcional para hacer uso de su lenguaje y lo emplea para dar a conocer a los demás sus experiencias y del mismo modo conocer las de otros.

"El lenguaje pone en juego toda la personalidad en función de la vida individual y de la actividad colectiva". (29)

(29) SAEZ ANTONIA, Las Artes del Lenguaje en la Escuela Elemental. p. 2

3.2 El Lenguaje dentro del proceso de enseñanza - aprendizaje.-

El propósito básico de toda comunicación es influir en los demás, producir un cambio de conducta en los individuos a los que va dirigida. Así en el momento de enseñar, se busca que los educandos mediante el aprendizaje desarrollen sus capacidades para buscar un perfeccionamiento integral.

Según Arcenio Pacios el punto de partida de este recorrido del saber desde la mente del docente hasta la del discente, se compone de siete etapas, las cuales hay que tomar en cuenta para que se de tanto la enseñanza como el aprendizaje.

1. Se comunica, se enseña lo que se sabe.- no es lo mismo saber que enseñar, hay quien sabe mucho y no conoce como comunicarlo debidamente; sobretodo si quien ha de recibir ese mensaje no está suficientemente maduro para captarlo. Es necesario que el educador tenga los conocimientos suficientes y el arte de enseñarlos.

Todos somos capaces de comunicar nuestro saber a los demás aunque podamos mejorar las técnicas para comunicarlos. Ahora

bien si no se sabe lo que se va a comunicar el problema es mucho mas grande, ya que nadie enseña lo que no sabe.

Cabe hacer notar que nunca se puede enseñar todo lo que se sabe, ni se aprende todo lo que se comunica; es por esto importante que el educador tenga un conocimiento lo mas profundo y amplio posible, para asegurar la transmisión de los mismos a los educandos.

2. La ordenación del saber en función de la comunicación.-

Hay que comunicar los conceptos, juicios, razonamientos, clasificaciones, que en la mente forman un todo organizado y simultáneo.

Unos contenidos han de ser comunicados necesariamente antes que otros, con un orden y no al azar, también hay que tomar en cuenta la capacidad mental del receptor y las condiciones en que más facilmente pueden interpretar el mensaje y reconstruir en su mente el conjunto de saberes que el docente le transmite. Es sabido que la mente del que aprende va de lo más conocido a lo menos conocido, de lo simple a lo complejo, es necesario -- que la transmisión de conocimientos se ordene a estos criterios.

En resumen, el educador debe conocer el contenido y ordenarlo en función a los criterios que faciliten en el alumno la --

perfecta comprensión del mensaje y con ello un aprendizaje.

3. Elección de los signos. - es necesario proceder con la elección de los signos más adecuados para representar los contenidos mentales. Deben de buscarse los más idóneos para que sirvan de vehículo a sus pensamientos desde su propia mente a la del receptor.

Un signo no podrá expresar con exactitud el concepto que se quiere dar a conocer, y esta deficiencia se compensa con ademanes, entonación adecuada o explicaciones más amplias para dar a entender el concepto.

Por otra parte el lenguaje utilizado puede traer problemas cuando el receptor y el emisor atribuyen distinta significación al mismo término, o bien cuando una misma palabra puede tener acepciones muy distintas; en otros casos distintas palabras -- significan la misma cosa.

Tomando en cuenta los puntos anteriormente citados se debería de elegir un sistema de signos que sea accesible al destinatario del mensaje; esto no quiere decir que se adapte el lenguaje al léxico del discente, ya que uno de los objetivos de la enseñanza es facilitar el acceso a la terminología técnica, objetiva, clara, la cual se debe introducir poco a poco para evitar ambigüedades, confusiones, errores, etc., y aumentar el

léxico de los educandos.

Es importante a la hora de elegir los términos, saber que - un mismo signo, según el contexto y el orden que ocupe en la frase, puede tener significados a veces muy distintos, por ejemplo: el término - viejo - a la expresión " un viejo amigo" no significa lo mismo que la de un " un amigo viejo ". Considerando que las palabras pueden ser escritas, leídas y comprendidas, todas ellas deben de tener un significado.

4. Manifestación de los signos.- es preciso manifestar - estos signos de acuerdo al orden mental que se les dió. Se - habrá de tomar en cuenta las condiciones de orden físico y material como: resonancia en el local, potencia de voz o de vista, agudeza en los sentidos del educando, distracciones posibles, ruidos, etc. ya que pueden restarle eficacia a la manifestación del mensaje.

5. Recepción de los signos por el educando.- en esta etapa se perciben los signos que son estímulos visuales o auditivos de naturaleza física que permiten obtener de ellos informaciones.

6. Interpretación de los signos.- se dice que puede ser distinta esta interpretación, cuando el que los recibe se halla en los comienzos del lenguaje o cuando no lo es todavía fami.

liar el significado de los mismos, o bien cuando tiene un desarrollo mental escaso; que cuando se trata de personas evolucionadas culturalmente y que hacen uso habitual del lenguaje para emitir o recibir información. Los significados se encuentran en las personas y no en el mensaje, los significados se aprenden y constituyen una función de la experiencia personal.

El signo puede emplearse de tres formas:

- A) Para designarse a sí mismo, es decir, para referirse a su propia entidad, entonces tiene un valor gramatical; por ejemplo: cuando decimos o leemos "pan" nos referimos a un monosílabo.
- B) Para designar una cosa, entonces tiene un valor real; por ejemplo: cuando se lee o se dice "me comería un poco de pan de buena gana" en este caso el signo significa la cosa -pan- y no el concepto de pan.
- C) Para pretender significar un concepto en el que se representa mentalmente un ser; por ejemplo: cuando leemos o decimos "el pan es un concepto universal" en este caso el signo tiene un valor lógico porque quiere significar no una cosa, ni una palabra sino la representación mental de esa cosa.

Cabe hacer notar que no podemos conocer intelectualmente ningún ser real, si no es en su concepto, en su representación mental.

Se dificulta mas la comunicación cuando una parte de los términos empleados carecen de significación para el educando, es decir, en la medida que educando y educador posean significados similares podrán comunicarse mas eficazmente, y así lograr que el alumno aprenda.

Todo el sistema interpretativo se basa en las experiencias adquiridas, en los conocimientos anteriores, en los significados que el discente atribuye a los signos utilizados por el docente, a su capacidad de reflexión etc., por ejemplo: una lección sobre la educación en México dada a campesinos, a obreros poco cultos y a estudiantes de la carrera de Pedagogía, es interpretada muy diferentemente por cada uno de ellos.

Conviene ayudar al educando con esta interpretación, dando a conocer el significado de las diferentes palabras que no conoce para enriquecer su vocabulario y garantizar en la medida de lo posible el éxito de la enseñanza y conjuntamente el del aprendizaje.

7. Asimilación del contenido de la comunicación.- Con la interpretación de los signos se da por terminada la comunicación del saber, que no tiene por qué coincidir necesariamente con el que existía en la mente del docente, sino que se verá disminuido, modificado, aumentado de acuerdo con sus recursos y las condiciones del discente.

Puede darse el caso que el mensaje no sea aceptado, aunque fue recibido; en este caso, tienen que ser modificados o rechazados los nuevos saberes. También puede darse el caso que -- convencido el educando, por las razones del comunicante, se decida a modificar su conducta en la medida necesaria para que - resulte compatible con las nuevas adquisiciones.

Se habla de una asimilación del saber cuando el educando los hace suyos, cuando "los conocimientos obtenidos mediante la comunicación se han insertado en el esquema mental del discen---te". (30)

Es aquí donde se habla de un aprendizaje significativo, el cual es una asimilación de conocimientos con sentido, integrar los nuevos conocimientos con los que anteriormente se habían - asimilado, saber aplicar lo aprendido en forma útil y práctica, además que aprecie en su interior que lo aprendido fue algo valioso. De estas 7 etapas se deduce la importancia de la comprensión del lenguaje para lograr un aprendizaje significativo.

3.3 El desarrollo del lenguaje en el niño.-

Después de considerar la importancia del lenguaje se considera relevante analizar el desarrollo del mismo.

Piaget distingue un período de lenguaje EGOCENTRICO y otro SOCIALIZADO:

El Egocéntrico se extiende hasta los 6 ó 7 años aproximadamente y se caracteriza por no tener una auténtica intención comunicativa, es decir, el niño no se preocupa por quien lo escucha o si comparten su opinión; él únicamente habla.

El Socializado se establece hacia los 7 u 8 años aproximadamente y se refiere al interés que presenta el niño por su interlocutor, desea influirle, cambiar ideas. Así encontramos la influencia del medio social que rodea al educando, ya que es aquí donde imitan lo que dicen otros; por ello la importancia de dar una visión general del desarrollo del lenguaje del niño, para ver de qué manera influye la familia y la sociedad en el desarrollo del mismo.

"El desarrollo del lenguaje comienza con la capacidad de --discriminar los sonidos y de producirlos". (31) así podemos --percibir desde el balbuceo, entonación, ritmo, lo cual deja ver que se inicia el desarrollo, mucho antes de que el lenguaje adquiera significado.

El niño recién nacido emite diferentes sonidos, que manifiestan un estado confortable o desagradable. Entre el

(31) NEWMAN Y NEWMAN, El Desarrollo del niño, p. 222

tercer y el sexto mes aparece el balbuceo, el cual tiene un efecto benéfico para la maduración y el desarrollo de los órganos fonatorios. Entre el octavo y el décimo mes, empieza a comprender el significado de algunas expresiones, gestos y entonaciones de su madre. Antes de finalizar el primer año aproximadamente el niño suele pronunciar su primera palabra. Hacia el final del primer año y principios del segundo, usa distintos sonidos como instrumentos para conseguir una cierta respuesta del ambiente, esta se produce de manera gradual y no siempre se puede diferenciar del balbuceo.

El vocabulario se amplía hasta una medida de diez a doce palabras al año y medio, utiliza una variedad de sonidos dando la impresión de que sostiene un animado monólogo que solo él comprende. Stern dice " que el niño utiliza un mismo sonido , con diversos significados y aplicados a circunstancias distintas".

Al final del segundo año se incrementa notablemente su vocabulario manejando aproximadamente 300 palabras. Con las palabras aprendidas empieza a hacer combinaciones simples, siguiendo sus propias reglas gramaticales.

A los tres años aproximadamente empieza a adecuarse a las normas gramaticales de sus padres, aprendiendo así el uso de los pronombres personales, formación de oraciones, etc.

El niño de cuatro años posee ya un vocabulario y dominio del idioma notable, a esta etapa se le ha denominado lenguaje "florido" por el uso abundante que de él hace el niño.

A los cinco años se vuelve menos comunicativo, esto es quizá debido a su capacidad de autocrítica.

A los seis años el niño alcanza su nivel más alto en el dominio del idioma hablado, maneja aproximadamente 3000 palabras.

A partir de esta edad ya no se produce un progreso significativo de la sintaxis; mejora algunos rasgos del lenguaje que se aprenderán en la escuela. Pero los hábitos gramaticales básicos ya se han adquirido sin que el niño sea consciente de ello (en familia).

Cuando el niño va a la escuela primaria a los seis años, es dueño de un medio de expresión que responde al medio ambiente en el que haya aprendido a hablar, esto nos revela la necesidad de conocer el medio en el que el niño vive y se desarrolla -- (sociedad y familia).

Stern dice que la conquista del lenguaje por el niño ocurre a través de una interacción constante de las disposiciones internas que impulsan al niño a hablar y de las condiciones externas.

Además de incorporar nuevas palabras a su vocabulario el escolar aprende nuevos significados y connotaciones más sutiles para los vocablos ya conocidos. Esas acepciones que atribuye a las palabras se van aproximando a las que asume a la cultura general; el niño a los diez años maneja aproximadamente -- 5,400 palabras, el niño a los once maneja 6,300 aproximadamente, y el niño de doce años maneja 7,200 aproximadamente.

Durante el período escolar se espera que el niño domine nuevas y varias aptitudes lingüísticas como la lectura, la escritura, la ortografía, la puntuación, la gramática y la composición. La adquisición de estas aptitudes dependen del nivel intelectual y de los antecedentes de experiencia y motivación lingüística de un individuo determinado dentro de una familia, clase social y ambiente cultural determinados.

3.4 La Sociedad y el lenguaje.-

El lenguaje desempeña una función social básica: establecer la comunicación entre los hombres, los cuales son seres sociales por naturaleza, es decir, necesitan de los demás para vivir y es por esto que se unen en sociedad; - el hombre no vive sino convive -.

La sociedad es una unión moral de seres inteligentes en acuerdo estable y eficaz para conseguir un fin conocido y queri

do por todos, es una unión conciente y libre porque en ella se realizan el esfuerzo de los hombres por alcanzar las metas.

Ya que el hombre convive con los demás tiene una necesidad comunicativa y el lenguaje es la respuesta a esa necesidad, su función principal es la comunicación, el intercambio social, - la transmisión racional del pensamiento de unos a otros individuos; esto requiere de un mediatizador, y el prototipo de éste es el lenguaje humano.

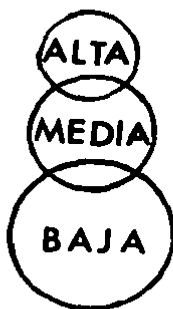
La comunicación sirve como base para toda clase de relaciones sociales, es la comunicación la que une individuos en sistemas sociales, grupos, culturas, comunidades, etc.

3.4.1 Las Clases Sociales.-

El niño en el mismo instante de nacer entra a formar parte de una clase social determinada, la de su familia y es así como encontramos dentro de la sociedad tres diferentes clases:

- * La Clase Alta
- * La Clase Media
- * La Clase Baja

Podemos representar gráficamente estas tres clases con tres círculos, lo cual nos dará una idea aproximada de lo que son - las clases sociales:



Cada círculo tiene un contenido cultural (costumbres, ideas, sentimientos, etc...) y económico que le es propio y que es diferente del contenido de los otros dos, "la clase social es -- una categoría que indica la situación social y económica de una persona en relación con otras". (32). Los individuos son los que se mueven dentro y a través de los círculos, permaneciendo unos en su círculo, otros acercándose al contiguo hasta penetrar en él moviéndose hacia arriba o hacia abajo según sea el caso.

Lo que diferencia realmente a una clase social de otra es -- realmente su cultura, ya que sólo es posible el paso de un individuo a otro círculo mediante la adaptación cultural, es decir, adquiriendo sus costumbres, su educación, sus ideas, sentimientos, prejuicios, etc.

(32) CLIFFORD MARGARET, Enciclopedia Práctica de la Pedagogía, Tomo I p.224.

Cabe hacer notar que cada una de las clases sociales tienen cierta afinidad de intereses y aspiraciones, sin embargo hay - que resaltar que estos grupos que pertenecen a una determinada clase social, estan formados por hombres los cuales son miembros del grupo, pero no por ello dejan de tener sus diferencias individuales las cuales los distinguen de los demás integrantes de una "X" clase social, es por esto que por un esfuerzo propio pueden ir ascendiendo o descendiendo a un determinado círculo.

Antes de hablar de la relación entre las clases sociales y - el lenguaje procederemos a mencionar las características más - comunes de las tres diferentes clases sociales:

1. La Clase Baja la cual se caracteriza por:

a) Instrucción básica, es decir, sus conocimientos se limitan a los que se imparten en las escuelas Primarias, muchos individuos de esta clase son analfabetos.

b) Se dedican a trabajos manuales que requieren el empleo de la fuerza material o de la acción física personal.

c) La calidad de su indumentaria comúnmente usada, la de su habitación , es casi siempre de escaso valor, y su alimentación es poco nutritiva.

d) Sus maneras de hablar y de conducirse frente a los demás son burdas.

En esta clase es donde predomina la preocupación por llegar a fin de mes y por las necesidades básicas, más que las sociales y educativas. "Los padres de este nivel no conceden el mismo valor que los del nivel socio-económico medio a la educación, la independencia económica, el reconocimiento social y el éxito laboral. Por tanto, no alientan, en el mismo grado, la ejecución de estas aspiraciones".(33)

2. La Clase Media la cual se caracteriza por:

a) Se ocupa generalmente de trabajos técnicos, realizando labores intelectuales y materiales que requieren cierta cultura.

b) Concede gran importancia a las profesiones como medios para conseguir bienestar económico y satisfacción moral.

c) Imita las formas de vida de la clase alta, la cual generalmente es su ideal.

d) Alto sentido ético.

e) Tienden a cubrir las apariencias.

f) Su ambición es obtener bienestar y satisfacción moral a través del trabajo.

3. La Clase Alta la cual se caracteriza por:

(33) AUSUBEL DAVID, Psicología Educativa, p.497.

- a) Posesión de riqueza.
- b) Forma de vida material y moral refinada.
- c) Sentimiento de seguridad y orgullo de clase.
- d) Vida de frecuente relación y trato dentro de círculos reducidos formados generalmente por gente de la misma clase.
- e) Preocupación constante por guardar las apariencias.
- f) Espíritu conservador.

Relacionando el lenguaje con la clase social y el nivel educativo se puede decir que en ocasiones el nivel educativo se revela por la manera de expresarse. Generalmente sabemos si el individuo que habla es de clase alta, media o baja por su dicción, la utilización de las palabras, su pronunciación etc. "Las pautas del lenguaje, el contenido y la estructura de las conversaciones y, en fin la diversidad de vocabulario distinguen también a las familias de clase media o baja (Hess Shipman y Jackson, 1956) concediendo a las primeras una evidente ventaja social". (34)

Se puede hacer un estudio en base a distintas composiciones que los alumnos realicen y calificarlas en base a: la calidad del papel empleado, la pulcritud, la gramática, el empleo del vocabulario y la caligrafía, lo cual nos servirá para calcular

(34) CLIFFORD MARGARET, Op.Cit. p.226

el nivel educativo y la clase social de los alumnos, ya que se revela algo del individuo (de sí mismo), según el papel que es coja, su pulcritud, el vocabulario empleado, etc.

Viendo que el lenguaje es tan importante para que se de el proceso de enseñanza - aprendizaje, es vital que se tome en -- cuenta tanto el empleado por el educador como el del educando, para enriquecer el vocabulario, evitar modismos, cuidar la gra mática y para esto, qué mejor ejemplo que un libro de texto, - el cual sirve de guía tanto al maestro como al alumno; por lo que es indispensable cuidar la calidad y el buen empleo del vo cabulario en los mismos, ajustándonos al nivel educativo de -- los alumnos y tomando en cuenta la clase social a la cual per- tencen, además de resaltar que "todos los seres humanos tienen la necesidad de relacionarse con el medio social que los rodea, y la forma principal que el hombre posee para ello se encuentra en el lenguaje. (35)

3.5 La Familia y el Lenguaje.-

Entendiendo por Familia el conjunto de personas unidas entre sí por lazos de sangre. Es una institución humana vital, a la que Pío XII describió como "la célula primera y esencial de la sociedad".

(35) DOMINGUEZ HIDALGO ANTONIO, La clase de español y su pro- yección educativa, p. 55

La familia se presenta como la comunidad mas cerrada a diferencia de todas aquellas a las que el hombre pertenece. Dentro de ella sus miembros se influyen mutuamente y se ayudan en el camino de su perfección y es en este caminar donde encuentra un ambiente familiar favorable y seguro para desarrollar su personalidad. "Las características familiares dan una determinada tonalidad a la acción de la familia sobre los individuos que la componen. (36)

En la familia es donde se inicia la educación del ser humano, la cual nunca termina.

Tomando como base que cada familia pertenece a determinada clase social, existen diferencias en cuanto al lenguaje utilizado por los miembros de estas familias.

Las diferencias entre las clases sociales respecto a la suficiencia lingüística, son evidentes en el periodo preescolar, tienden a aumentar con la edad y son muy marcados durante los años de la educación primaria; estas diferencias reflejan la influencia de un ambiente verbal más rico, un mayor contacto entre padres e hijos, de modelos lingüísticos superiores en la familia, esto es en la clase media.

(36) GARCIA HOZ VICTOR, La tarea profunda de educar ", p.55

Los niños de clase baja demuestran limitaciones en su habla, especialmente en la relación con la dimensión abstracta del funcionamiento verbal, son muchos los factores que contribuyen con este resultado:

- No existe la diversidad de objetos, utensilios, cuadros, juguetes etc., que requieran nombres para identificarlos y los cuales sirven como referentes para la adquisición del lenguaje.

- Los adultos no suelen conversar con sus hijos, y cuando lo hacen utilizan un lenguaje muy elemental, empleando "oraciones cortas, gramaticalmente simples, con frecuencia incompletas y de construcción sintácticamente pobres".(37)

- Recibe escasas correcciones en relación con su articulación, pronunciación y gramática, aunado a esto el vocabulario proporcionado por sus padres es comúnmente limitado e incorrecto.

Los padres de clase media y alta a diferencia de los de clase baja que utilizan el lenguaje como medio para expresar sus sentimientos y controlar la conducta de sus hijos y no como un instrumento para comunicar ideas (identificar, comparar, explicar, aclarar, diferenciar, comprender).

Cuando se adquieren nuevos conceptos principalmente por vía verbal (a través de definiciones y con textos derivados de la lectura y el habla) el niño de clase baja se ve influido negativamente.

(37) RUCH ZIMBRADO, Psicología y vida, p.197

tivamente por la escasez de abstracciones que caracteriza el vocabulario cotidiano de sus mayores, por falta de conversaciones estimulantes en su hogar, por la ausencia relativa de libros, revistas y periódicos en su ambiente inmediato y por no tener el ejemplo de adultos lectores en su medio familiar.

Por tanto el vocabulario abstracto del niño es deficiente - en cuanto a su alcance y su precisión; su gramática y empleo - del lenguaje representan formas irregulares de la lengua materna.

Debe hacer notar que dentro de la familia, es importante que se le de al niño una constante estimulación verbal, para favorecer así su desarrollo lingüístico.

No podemos dejar de tomar en cuenta que el niño repite y -- aprende el vocabulario empleado por su familia y es con éste - con el que ingresa a la escuela, es por ello importante continuar con la labor de la familia enseñando un mayor número de - palabras ya que esto influye en su manera de abordar la lectura.

Hay que alentar al niño para que lea lo más que pueda y aprenda así el mayor número de palabras, lo cual le ayudará a dar - un sentido a lo que lee, es decir, que comprenda lo que se le transmite a través del libro y para ello es necesario orientarlo

a que utilice todos los recursos disponibles (maestros, familiares, diccionarios, enciclopedias, etc.) con el fin de ayudar a que capte el sentido del texto.

Es importante mencionar que el niño comprende el contenido del texto leído dependiendo de la finalidad del mismo, es decir varía el grado de comprensión; un ejemplo claro es darle a un niño un libro de historietas, en donde lo más seguro es que -- comprenda mejor el segundo que el primero por la finalidad del mismo.

La familia juega un papel muy importante, ya que es uno de los factores principales y más persuasivo que influyen en el desarrollo del niño.

Cabe hacer notar que para que un niño entienda una palabra la tiene que oír en el contexto correcto y entender su significado para no confundirla posteriormente con otras palabras, lo grando lo anterior la comprensión de una lectura por parte -- del niño se vería favorecida enormemente.

CAPITULO IV

ANALISIS LEXICO-PEDAGOGICO DEL LIBRO DE

TEXTO GRATUITO DE 5o. AÑO DE PRIMARIA

CAPITULO IVANALISIS LEXICO-PEDAGOGICO DEL LIBRO DE
TEXTO GRATUITO DE CIENCIAS SOCIALES DE 5° AÑO DE PRIMARIA4.1 Los libros de Texto Gratuitos.

Los libros de texto gratuitos se utilizan en todas las escuelas de educación Primaria oficiales y particulares, con carácter de obligatorios, es to con el fin de uniformar criterios y contenidos de enseñanza.

Repasando la historia una de las realizaciones educativas más trascen-
dentes del gobierno de López Mateos fue la redacción, edición y distri-
bución gratuita de los libros de texto, destinados a todos los niños mexi-
canos que cursaban la educación primaria.

Como lo declaró entonces el Secretario de Educación Jaime Torres Bodet, la medida tiene su fundamento en el artículo tercero constitucional, el -
cual establece que la educación impartida por el Estado es gratuita y obi
gatoria.

Además "se garantizó la calidad de la educación a través del mínimo de conocimientos y destrezas que los libros ofrecen a los niños mexicanos sin distinción de la condición social o económica de su familia.(38)

Estos libros han servido también como un medio educativo para los adul-
tos, pues en muchos hogares son los únicos textos que tienen y los utilizan
para estudiar individualmente.

El desarrollo de este proyecto requirió de un gran esfuerzo humano y un fuerte apoyo económico.

(38) Solana Fernando. Historia de la educación pública en México. 1981
pág. 373

El 12 de febrero de 1958 por decreto se creó la Comisión Nacional de los libros de texto gratuitos y se designó como presidente a Martín Luis Guzmán el cual convocó a escritores y pedagogos, con el objeto de que participaran en el primer concurso abierto para la elaboración de los libros de texto de los seis grados de la educación Primaria. Este fue el primero de tres que convocó.

Los resultados de los concursos no fueron del todo satisfactorios, pues muchas de las obras presentadas, no tenían la calidad deseada, ni cumplían con los requisitos establecidos. Por este motivo la Comisión se vio en la necesidad a encargar a maestros de reconocida competencia la redacción de los textos.

La ilustración de las portadas se encomendó, inicialmente a representantes notables de la pintura mexicana. Posteriormente se decidió utilizar una portada única, con una ilustración que simbolizara la Patria Mexicana de la que fue autor Jorge González Camarena.

El 12 de febrero de 1960, dos años después de iniciado el proyecto, se le entregaron al Presidente de la República los primeros libros de texto editados. En su informe Martín Luis Guzmán, expresaba:

"Son los libros más humildes, pero a la vez los más simbólicos que una Nación adulta podía ofrecer gratuitamente a sus hijos y añadfa, son los más simbólicos, porque con ellos se declara que, en un País amante de las libertades, como es México, el repartir uniforme e igualitariamente los medios y el hábito de leer, es algo que nace de la libertad misma. (39)

Estos libros cubrieron integralmente las necesidades de las Escuelas Primarias del País, tanto oficiales como particulares y se institucionalizaron.

(39) Ibidem. pag. 375.

Del año de 1960 a la fecha los libros son mas formativos que informativos, contribuyendo al logro de los objetivos centrales:

1. Contribuir a la unidad Nacional propiciando que todo mexicano tenga un nivel básico de cultura.
2. Lograr que todos los estratos socio-económicos tengan acceso a libros de texto adecuados.

En quinto año de primaria existen cuatro libros de texto divididos en áreas: Español, Matemáticas, Ciencias Naturales y Ciencias Sociales.

El libro de texto de quinto año de ciencias sociales que se utilizó en el presente trabajo lo elaboraron: Josefina Zoraida, Bernardo García, Laura García, Ellen Gollas, Luis González, Gustavo Cabrera, Manuel Villa, y Margarita Helguera en el año de 1973. El libro utilizado es la duodécima edición y se terminó de imprimir en 1984.

4.2 Esquema de investigación.

El presente trabajo surgió de la inquietud de saber si los niños de diferente nivel socio-económico comprenden el vocabulario que se emplea en el libro de texto gratuito de quinto año de primaria; de aquí nace la siguiente hipótesis:

La comprensión del vocabulario del libro de texto gratuito de Ciencias Sociales de quinto año de Primaria, varía en los niños de diferente nivel socio-económico.

Para poder probar la hipótesis se siguió el esquema que se presenta a continuación:

1. Se sacaron por separado todas las palabras del libro de texto gratuito de Ciencias Sociales de quinto año de primaria.

2. Se analizaron todas las palabras clasificándolas por colores, es decir, se subrayaron los VERBOS de color rojo, los ADJETIVOS de color azul, los ADVERBIOS de color amarillo, los SUSTANTIVOS de color verde y las FRASES ADVERBIALES de color café.

En este análisis no se consideraron nombres propios, ni artículos, ni números del 1 al 9.

3. Se utilizó una micro-computadora PC marca Televideo portatil con un sistema operativo MS-DOS y un programa LOTUS 123, en el cual se fueron almacenando las palabras por bloques, agrupándolas en:

VERBOS: escribiéndolos en infinitivo

ADJETIVOS: en masculino y singular

ADVERBIOS: en singular

SUSTANTIVOS: en singular

FRASES ADVERBIALES

4. En cada bloque se registraron las palabras y el número de veces en que se repetían, ya que varias palabras se mencionan en el texto en diversas ocasiones.

5. La elección de las palabras que se utilizarían en el cuestionario se obtuvieron en forma aleatoria de la siguiente manera:

a) Con el fin de que las 50 palabras elegidas para el cuestionario fueran proporcionales al número de sustantivos, verbos, adverbios, adjetivos y frases adverbiales registrados; se obtuvieron los porcentajes que representaban a cada rubro, considerando la suma total 1163 como el 100%.

obteniéndose:

465 verbos que equivalen al	39.98%
425 sustantivos que equivalen al	36.24%
204 adjetivos que equivalen al	17.39%
75 adverbios que equivalen al	6.39%
<hr/> 1163 palabras	<hr/> 100.00%

* NO SE ENCONTRARON FRASES ADVERBIALES.

b) Para obtener las palabras en forma aleatoria se utilizó la siguiente fórmula para cada uno de los bloques.

$\text{RND}(\text{ORAND} * 75)$

↓
número de palabras por rubro.

De dicha fórmula se obtuvieron:

20 VERBOS de los 465 que había en total
 18 SUSTANTIVOS de los 425 que había en total
 9 ADJETIVOS de los 204 que había en total
 3 ADVERBIOS de los 75 que había en total

50 palabras

4.3 Diseño y aplicación de la prueba

Para realizar este estudio se seleccionó como herramienta de investigación el Cuestionario debido a las ventajas que proporciona, tales como: objetividad, facilidad en la aplicación, ahorro en tiempo y facilidad en la tabulación de los resultados., así se elaboró el cuestionario con las cincuenta palabras representativas.

El cuestionario utilizado presenta las siguientes características:

a- Es de opción múltiple, es decir, para dar el significado de cada una de las palabras se le presentan al niño cuatro respuestas diferentes para que elija la que crea conveniente.

b- Instrucciones claras y precisas.

1.- Este cuestionario se piloteo en un grupo de 40 niños y niñas de 5o. año de primaria, de clase media y los resultados fueron los siguientes:

- + En el ítem 7 con la palabra dictar, el inciso a y b lo confundían con la respuesta correcta por lo cual se cambio su contenido.
- + Se cambio el inciso b) del ítem 22 RESISTIR; ya que se confundían con la palabra fracaso.
- + En el ítem 23 SOMETER, confundían el inciso c) con la palabra respeto.
- + En el ítem 34 MUNDO, confundieron el inciso B) cielo y tierra con la -- respuesta correcta por lo que se modificó y se dejo más clara la respuesta correcta.
- + Hubo confusión en el ítem 38 MENUDO, ya que no entendían el significado del inciso c) meticuloso y se cambio por la palabra DETALLISTA.
- + En el ítem 41 NATIVO, se confundieron con el inciso B) perteneciente - al extranjero, el cual se cambio por perteneciente al equipo.
- + El ítem 47 AMURALLADO se cambio el inciso a) hacer un muro alto por - COMPRAR UN MURO ALTO.
- + En el ítem 48 FUERA confundieron el inciso b) en la parte superior de un espacio y se modificó por EN LA PARTE DE ABAJO DE UN ESPACIO.
- + En el ítem 50 CORTE confundían el inciso d) sastre que hace ropa y se cambio por TIENDA DE ROPA.

2.- En el piloteo se observó que los niños respondieron al Cuestionario en 30 minutos aproximadamente, por lo cual no se aumentaron el número de - palabras en dicho cuestionario, ya que este se tomaría una hora en su reso

lución y podría resultar falseado en sus últimos reactivos por cansancio y cabe recordar que el niño de esta edad mantiene un período de atención entre 30 y 40 minutos aproximadamente. Finalmente quedó el cuestionario - de 50 ítems con sus debidas modificaciones.

3.- Ante la imposibilidad de elegir una muestra representativa, debido a que actualmente hay aproximadamente 206,859.83 niños estudiando el 5° - año de Primaria; se acudió a la Delegación Benito Juárez en donde se mostraron las gráficas e investigaciones hechas sobre las diferentes escuelas que se encuentran bajo su jurisdicción.

Dichas investigaciones muestran en forma clara la ubicación geográfica de las Escuelas y el nivel socio-económico de los alumnos que asisten a - las mismas, así se eligieron tres escuelas de diferente nivel socio-económico y se aplicó el cuestionario final. Esto con el fin de analizar la metodología de investigación que se siguió y evaluar los resultados obtenidos en las diferentes escuelas.

NOTA: SE ANEXAN EL CUESTIONARIO PILOTO Y EL FINAL.

4.4 Características de la población.

ESCUELA A:

Esta escuela se encuentra ubicada en la Colonia del Valle, es particular y bilingüe, la mayoría de los alumnos que asisten a ella son de un nivel socio-económico alto. El grupo presenta las siguientes características: la edad de los niños está entre 11 y 12 años, cabe hacer notar que antes de entrar a 1er. año de primaria tienen que estudiar un año de inglés ya que estudian diariamente 3 horas en inglés y el resto del día español, dándole especial importancia al inglés; los grupos son mixtos y el sistema educativo que siguen es el tradicional.

El cuestionario se aplicó a 50 alumnos (2 Grupos), a los cuales la maestra les explicó el motivo y la finalidad del cuestionario que iban a resolver. Posteriormente se explicaron las instrucciones y se resolvió el ejemplo juntos asegurándose de que todos hubieran comprendido las instrucciones. Mientras contestaban el cuestionario, resolvía las dudas que algunos tenían, la mayoría preguntaba por el significado de las palabras EXHORTAR, GRAVITAR y CORTE.

Durante la aplicación, el grupo se mantuvo en orden y en silencio. Se terminaron de recoger los cuestionarios a los 20 minutos de haberlos iniciado.

Finalmente se resolvieron algunas inquietudes de los alumnos respecto a los significados de algunas palabras. El salón se encontraba limpio y los pupitres en perfecto estado.

ESCUELA B:

Esta escuela se encuentra ubicada en la Colonia Portales, es oficial y el nivel socio-económico de los alumnos que asisten a ella es medio. El grupo presentó las siguientes características; la edad de los niños está entre los 10 y 12 años, el grupo es mixto pero muy numeroso y aunque el salón es grande, puede presentar un bloqueador en el aprendizaje, ya que la maestra no se da a basto para revisar el trabajo del día de cada uno de los alumnos.

El cuestionario se aplicó a 50 niños a los cuales la maestra pidió su atención a lo que iban a contestar y que lo hicieran con limpieza; posteriormente la maestra salió del aula y se les explicó las instrucciones del cuestionario y se resolvió el ejercicio juntos.

Mientras contestaban el cuestionario se les prestó ayuda a aquellos que lo pedían. Se mantuvieron en orden y en silencio durante la aplicación.

Se terminaron de recoger los cuestionarios a los 30 minutos de haberlo iniciado. Posteriormente se resolvieron juntos algunas respuestas. El salón se encontraba limpio aunque los pupitres un poco amontonados.

ESCUELA C

Esta escuela se encuentra ubicada en la Colonia Xoco, es oficial y el nivel socio-económico de los alumnos que asisten a ella es bajo.

La edad de los niños está entre los 10 y los 14 años; se aplicó el cuestionario a dos grupos, ambos mixtos.

Se reunieron a los alumnos en un salón y la maestra estuvo presente durante la aplicación del cuestionario, la cual únicamente les dijo que contestaran el cuestionario que se les iba a dar y lo hicieran en silencio; posteriormente se leyeron las instrucciones del instrumento de evaluación y resolvió el ejemplo, el cual se explicó en dos ocasiones.

Empezaron a resolverlo y la mayoría de los alumnos leían en voz baja, - distraiéndose fácilmente, intentaban copiar; muchos hacían preguntas con el fin de que se les diera la respuesta o bien decían que no entendían como contestarlo. Se observó que los últimos ítems, algunos ya contestaban al azar.

Se notó que tienen problemas constantes de disciplina y la maestra los controlaba con gritos y amenazas. Se terminaron de recoger los cuestionarios a los 40 minutos de haberlos iniciado.

La maestra comentó que la mayoría de los niños trabajaban por las tardes y son hijos algunos de ellos de madres solteras, las cuales no se ocupan mucho por la educación de sus hijos, ya que para mantenerlos trabajan la mayor parte del día. Además mencionó que tienen un nivel cultural muy bajo y en el ambiente en el que viven los niños hay mucha drogadicción.

4.5 Presentación de Resultados

A continuación se presentan los resultados obtenidos de la aplicación del cuestionario en las diferentes escuelas, en el siguiente orden:

- A) RESULTADOS DEL CUESTIONARIO APLICADO A CADA UNA DE LAS ESCUELAS.
- B) COMPARACION DE LOS RESULTADOS EN PORCENTAJES DE CADA PALABRA DEL CUESTIONARIO APLICADO EN LAS TRES ESCUELAS.
- C) PORCENTAJE GLOBAL DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN CADA UNA DE LAS ESCUELAS.

A) RESULTADOS DEL CUESTIONARIO APLICADO EN CADA UNA DE LAS ESCUELAS.

RESULTADOS DEL CUESTIONARIO APLICADO A LA ESCUELA A**r.c = Respuesta Correcta**

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORREC	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP..
1 ACUMULAR r.c.C	3	-	34	13	-	-	34	16	50
2. ARROJAR r.c.D	-	-	-	50	-	-	50	-	50
3. AVENTURAR r.c.A	42	4	4	-	-	-	42	8	50
4. CANTAR r.c.C	2	4	44	-	-	-	44	6	50
5. CONDENAR r.c.D	-	6	-	44	-	-	44	6	50
6. CRECER r.c.B	-	48	-	-	-	-	48	2	50
7. DICTAR r.c.D	8	-	-	42	-	-	42	8	50
8. EMPUJAR r.c.C	2	-	48	-	-	-	48	2	50
9 EXAMINAR r.c.A	50	-	-	-	-	-	50	-	50
10.EXHORTAR r.c.A	7	11	8	-	24	-	7	19	50
11.EXIGIR r.c.B	2	48	-	-	-	-	48	2	50
12.EXISTIR r.c.D	-	-	2	48	-	-	48	2	50

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORRECT.	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP.,,
13. FABRICAR r. c B	-	48	2	-	-	-	48	2	50
14. FUNDIR r. c A	40	-	4	2	4	-	40	6	50
15. GANAR r. c C	-	2	46	2	-	-	46	4	50
16. LLENAR r. c B	2	36	12	-	-	-	36	14	50
17. MANTENER r. c D	4	-	-	44	2	-	44	4	50
18. MOSTRAR r. c A	46	-	4	-	-	-	46	4	50
19. POPULAR r. c A	44	-	-	4	2	-	44	4	50
20. RESIDIR r. c B	2	22	3	7	16	-	22	12	50
21. REPARTIR r. c D	-	-	-	50	-	-	50	-	50
22. RESISTIR r. c A	36	5	5	-	4	-	36	10	50
23. SOMETER r. c B	4	35	3	-	B	-	35	7	50
24. VARIAR r. c D	4	-	4	42	-	-	42	8	50

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORREC	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP..
25.LEVANTAR r.c C	4	-	44	2	-	-	44	6	50
26.MANUFACTURER r.c B	5	30	5	-	10	-	30	10	50
27.CIELO r.c A	29	13	-	8	-	-	29	21	50
28.CIUDAD r.c C	3	-	40	7	-	-	40	10	50
29.CRIOLLO r.c B	12	24	-	7	7	-	24	19	50
30.CRISTIANO r.c B	5	41	-	-	4	-	41	5	50
31.EXPERIMENTO r.c A	48	-	2	-	-	-	48	2	50
32.GRAVITAR r.c A	22	18	5	-	5	-	22	23	50
33.GRIEGO r.c C	-	-	50	-	-	-	50	-	50
34.MUNDO r.c A	42	-	4	4	-	-	42	8	50
35.PARSONA r.c D	13	-	-	37	-	-	37	13	50
36.ORIENTAL r.c A	46	2	-	2	-	-	46	4	50

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORREC.	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP.,
37. PLEBEYO r.c C	12	5	29	-	4	-	29	17	50
38. MENUDO r.c A	25	4	8	-	13	-	25	12	50
39 REPRESENTANTE r.c D	5	3	-	42	-	-	42	8	50
40. FRESCO r.c B	2	48	-	-	-	-	48	2	50
41. NATIVO r.c A	31	2	13	4	-	-	31	19	50
42. RODEADO r.c D	10	-	-	40	-	-	40	10	50
43. ENTERO r.c A	42	-	-	3	5	-	42	3	50
44. HABIL r.c A	38	5	7	-	-	-	38	12	50
45. RICO r.c B	-	50	-	-	-	-	50	-	50
46. IMPORTANTE r.c D	2	-	10	38	-	-	38	12	50
47. AMURALLADO r.c B	9	32	5	2	2	-	32	16	50
48. FUERA r.c C	-	2	38	10	-	-	38	12	50

RESULTADOS DEL CUESTIONARIO APLICADO EN LA ESCUELA B**r.c = Respuesta Correcta**

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORREC.	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP..
1. ACUMULAR r.c C	6	-	31	13	-	-	31	19	50
2. ARROJAR r.c D	1	-	-	49	-	-	49	1	50
3. AVENTURAR r.c A	20	11	10	5	3	1	20	26	50
4. CANTAR r.c C	4	6	40	-	-	-	40	10	50
5. CONDENAR r.c D	-	11	5	33	1	-	33	16	50
6. CRECER r.c B	-	42	5	3	-	-	42	8	50
7. DICTAR r.c D	7	-	-	40	3	-	40	7	50
8. EMPUJAR r.c C	2	-	42	6	-	-	42	8	50
9. EXAMINAR r.c A	39	7	3	-	1	-	39	10	50
10. EXHORTAR r.c A	6	10	8	-	25	1	6	14	50
11. EXIGIR r.c B	6	41	-	8	-	-	41	9	50
12. EXISTIR r.c D	3	3	5	38	1	-	38	11	50

ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORREC.	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP..
13.FABRICAR r.c B	12	29	9	-	-	-	29	21	50
14.FUNDIR r.c A	42	-	-	6	2	-	42	6	50
15.GANAR r.c C	3	3	44	-	-	-	44	6	50
16.LLENAR r.c B	-	38	12	-	-	-	38	12	50
17.MANTENER r.c D	2	6	2	37	3	-	37	10	50
18.MOSTRAR r.c A	34	-	16	-	-	-	34	16	50
19.POPULAR r.c A	40	-	-	8	1	1	40	8	50
20.RESIDIR r.c B	2	8	4	13	20	3	8	19	50
21.REPARTIR r.c D	-	3	-	45	2	-	45	3	50
22.RESISTIR r.c A	30	1	9	8	2	-	30	18	50
23.SOMETER r.c B	4	29	7	5	5	-	29	16	50
24.VARIAR r.c D	3	3	4	38	2	-	38	10	50

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORRECT.	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP.,
25. LEVANTAR r.c C	15	2	28	4	1	-	28	21	50
26. MANUFACTURERO r.c B	6	13	8	3	18	2	13	17	50
27. CIELO r.c A	21	7	2	19	1	-	21	28	50
28. CIUDAD r.c C	4	-	31	10	1	-	35	14	50
29. CRIOLLO r.c B	10	24	5	6	5	-	24	21	50
30. CRISTIANO r.c B	8	38	4	-	-	-	38	12	50
31. EXPERIMENTO r.c A	34	-	6	10	-	-	34	16	50
32. GRAVITAR r.c A	12	18	1	3	15	1	12	22	50
33. GRIEGO r.c C	2	-	48	-	-	-	48	2	50
34. MUNDO r.c A	36	-	8	6	-	-	36	14	50
35. PERSONA r.c D	15	1	-	34	-	-	34	16	50
36. ORIENTAL r.c A	40	-	3	4	3	-	40	7	50

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORREC.	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP.,
37. PLEBEYO r.c C	14	1	29	4	2	-	29	19	50
38. MENUDO r.c A	27	3	9	2	9	-	27	14	50
39. REPRESENTANTE r.c D	9	1	7	33	-	-	33	17	50
40. FRESCO r.c B	7	35	8	-	-	-	35	15	50
41. NATIVO r.c A	27	2	10	4	6	1	27	16	50
42. RODEADO r.c D	8	-	3	39	-	-	39	11	50
43. ENTERO r.c A	30	6	2	-	12	-	30	8	50
44. HABIL r.c A	35	7	4	4	-	-	35	15	50
45. RICO r.c B	5	38	3	2	2	-	38	10	50
46. IMPORTANTE r.c D	4	2	10	32	2	-	32	16	50
47. AMURALLADO r.c B	1	32	8	1	8	-	32	10	50
48. FUERA r.c C	5	-	24	18	3	-	24	23	50

RESULTADOS DEL CUESTIONARIO APLICADO EN LA ESCUELA C**r.c = Respuesta Correcta**

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORREC	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP..
1. ACUMULAR r.c C	22	7	11	8	2	-	11	37	50
2. ARROJAR r.c D	6	-	-	44	-	-	44	6	50
3. AVENTURAR r.c A	22	7	15	6	-	-	22	28	50
4. CANTAR r.c C	5	5	36	2	1	1	36	12	50
5. CONDENAR r.c D	-	18	10	22	-	-	22	28	50
6. CRECER r.c B	-	44	6	-	-	-	44	6	50
7. DICTAR r.c D	27	-	-	23	-	-	23	27	50
8. EMPUJAR r.c C	15	-	35	-	-	-	35	15	50
9. EXAMINAR r.c A	30	3	12	5	-	-	30	20	50
10. EXHORTAR r.c A	5	15	6	-	22	2	5	21	50
11. EXIGIR r.c B	-	50	-	-	-	-	50	-	50
12. EXISTIR r.c D	3	6	4	37	-	-	37	13	50

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DES O MAS	TOTAL RESP. CORRECTO	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP..
13.FABRICAR r.c B	14	18	18	-	-	-	18	32	50
14.FUNDIR r.c A	35	-	-	10	4	1	35	10	50
15.GANAR r.c C	5	2	41	-	2	-	41	7	50
16.LLENAR r.c B	2	26	19	3	-	-	26	24	50
17.MANTENER r.c D	21	-	-	29	-	-	29	21	50
18.MOSTRAR r.c A	35	-	15	-	-	-	35	15	50
19.POPULAR r.c A	32	6	-	7	4	1	32	13	50
20.RESIDIR r.c B	2	16	5	15	11	1	16	22	50
21.REPARTIR r.c D	3	15	-	32	-	-	32	18	50
22.RESISTIR r.c A	28	7	9	6	-	-	28	22	50
23.SOMETER r.c B	15	21	3	4	7	-	21	22	50
24.VARIAR r.c D	2	6	17	17	8	-	17	25	50

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORRECTO	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP...
21. LEVANTAR r. c C	13	4	26	5	2	-	26	22	50
26. MANUFACTURERO r. c B	10	11	14	6	8	1	11	30	50
27. CIELO r. c A	29	9	-	12	-	-	29	21	50
28. CIUDAD r. c B	19	2	16	9	3	1	16	30	50
29. CHITOLLO r. c B	19	16	2	9	3	1	16	30	50
30. CRISTIANO r. c B	7	32	6	5	-	-	32	18	50
31. EXPERIMENTO r. c A	46	-	-	4	-	-	46	4	50
32. GRAVITAR r. c A	11	16	4	3	14	2	11	23	50
33. GRIEGO r. c C	5	-	36	9	-	-	36	14	50
34. MUNDO r. c A	35	5	9	1	-	-	35	15	50
35. PERSONA r. c D	19	-	6	25	-	-	25	25	50
36. ORIENTAL r. c A	35	-	4	9	2	-	35	13	50

REACTIVO	A	B	C	D	OMISION	DOS O MAS	TOTAL RESP. CORRECT.	TOTAL RESP. INCO.	TOTAL RESP.,,
37. PLEBEVO r.c C	17	5	6	12	9	1	6	34	50
38. MENUDO r.c A	27	6	7	3	6	1	27	16	50
39. REPRESENTANTE r.c D	15	-	6	29	-	-	29	21	50
40. FRESCO r.c B	10	29	6	5	-	-	29	21	50
41. NATIVO r.c A	23	-	6	16	5	-	23	22	50
42. RODEADO r.c D	4	9	6	29	2	-	29	19	50
43. ENTERO r.c A	32	10	3	5	-	-	32	18	50
44. HABIL r.c A	20	8	22	-	-	-	20	30	50
45. RICO r.c B	10	28	3	9	-	-	28	22	50
46. IMPORTANTE r.c D	10	-	6	30	3	1	30	16	50
47. AMURALLADO r.c B	16	16	5	11	2	-	16	32	50
48. FUERA r.c C	5	-	8	37	-	-	8	42	50

**B) COMPARACION DE LOS RESULTADOS DE CADA PALABRA DEL
CUESTIONARIO APLICADO EN LAS TRES ESCUELAS.**

REACTIVO	ESCUELA A	ESCUELA B	ESCUELA C
1. ACUMULAR	68%	62%	22%
2. ARROJAR	100%	98%	88%
3. AVENTURAR	84%	40%	44%
4. CANTAR	88%	80%	72%
5. CONDENAR	88%	66%	44%
6. CRECER	96%	84%	88%
7. DICTAR	84%	80%	46%
8. EMPUJAR	96%	84%	70%
9. EXAMINAR	100%	78%	60%
10. EXHORTAR	14%	12%	10%
11. EXIGIR	96%	82%	100%

REACTIVO	ESCUELA A	ESCUELA B	ESCUELA C
12. EXISTIR	96%	76%	74%
13. FABRICAR	96%	58%	36%
14. FUNDIR	80%	54%	70%
15. GANAR	92%	88%	82%
16. LLENAR	72%	76%	52%
17. MANTENER	88%	74%	58%
18. MOSTRAR	92%	68%	70%
19. POPULAR	88%	80%	64%
20. RESIDIR	44%	16%	32%
21. REPARTIR	100%	90%	64%
22. RESISTIR	72%	60%	56%

REACTIVO	ESCUELA A	ESCUELA B	ESCUELA C
23. SOMETER	70%	58%	42%
24. VARIAR	84%	76%	34%
25. LEVANTAR	88%	56%	52%
26. MANUFACTURERO	60%	26%	22%
27. CIELO	58%	42%	58%
28. CIUDAD	80%	70%	64%
29. CRIOLLO	48%	48%	32%
30. CRISTIANO	82%	76%	64%
31. EXPERIMENTO	96%	68%	92%
32. GRAVITAR	44%	24%	22%
33. GRIEGO	100%	96%	72%

REACTIVO	ESCUELA A	ESCUELA B	ESCUELA C
34. MUNDO	84%	72%	70%
35. PERSONA	74%	68%	50%
36. ORIENTAL	92%	80%	70%
37. PLEBEYO	58%	58%	10%
38. MENUDO	50%	54%	54%
39. REPRESENTANTE	84%	66%	58%
40. FRESCO	96%	70%	58%
41. NATIVO	62%	54%	46%
42. RODEADO	80%	78%	58%
43. ENTERO	84%	60%	64%
44. HABIL	76%	70%	40%

C) PORCENTAJE GLOBAL DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN CADA ESCUELA.

	RESPUESTAS INCORRECTAS	RESPUESTAS CORRECTAS
ESCUELA "A"	17%	78%
ESCUELA "B"	27%	66%
ESCUELA "C"	42%	53%

4.6 Análisis de Datos

Partiendo de los datos mostrados anteriormente:

En la Escuela A las palabras que más se dificultaron fueron:

RESPUESTAS INCORRECTAS

1. Exhortar	—————▶	19
2. Ciudad	—————▶	10
3. Plebeyo	—————▶	17
4. Gravitir	—————▶	23
5. Nativo	—————▶	19
6. Corte	—————▶	35

En la Escuela B fueron:

1. Acumular	—————▶	19
2. Aventurar	—————▶	25
3. Exhortar	—————▶	18
4. Fabricar	—————▶	21
5. Residir	—————▶	19
6. Levantar	—————▶	21
7. Cielo	—————▶	28
8. Criollo	—————▶	21
9. Gravitir	—————▶	22
10. Plebeyo	—————▶	19
11. Fuera	—————▶	23
12. Corte	—————▶	27

En la Escuela C fueron:

RESPUESTAS INCORRECTAS

1. Acumular	→	37
2. Aventurar	→	28
3. Condenar	→	28
4. Dictar	→	27
5. Examinar	→	20
6. Exhortar	→	21
7. Fabricar	→	32
8. Llenar	→	24
9. Mantener	→	21
10. Residir	→	22
11. Resistir	→	22
12. Someter	→	22
13. Variar	→	25
14. Levantar	→	22
15. Manufacturero	→	30
16. Cielo	→	21
17. Criollo	→	30
18. Gravitante	→	23
19. Persona	→	25
20. Plebeyo	→	34
21. Representante	→	21
22. Fresco	→	21

RESPUESTAS INCORRECTAS

23. Nativo	→	22
24. Rodeado	→	19
25. Hábil	→	30
26. Rico	→	22
27. Amurallado	→	32
28. Fuera	→	34
29. Corte	→	39

En las tablas A y B presentadas anteriormente deja ver que los alumnos de la Escuela A obtuvieron un mayor número de respuestas correctas que los obtenidos por las escuelas B y C sucesivamente.

Cabe hacer notar que hubo palabras en las cuales la Escuela B obtuvo el mayor porcentaje, algunas de estas son: Fundir, llena y guerrero; se infiere que esto se debe a que son palabras que utilizan constantemente en su entorno. Con respecto a la Escuela C obtuvieron el porcentaje más alto con relación a las otras escuelas la palabra Exigir, esto es quizá debido a la problemática específica por la cual atraviesan estos niños, los cuales están acostumbrados a hacer las cosas sin saber por qué.

La relación que se muestra en la tabla C muestra que en general la Escuela A obtuvo un menor índice de error en comparación con la Escuela B y esta a su vez con la Escuela C.

En cuanto al porcentaje de respuestas correctas las Escuelas A y B se encuentran por arriba de la media, mientras que la Escuela C alcanzó la media.

La palabra Exhortar la mayor parte de los niños no sabían su significado, siendo que esta se encuentra aproximadamente a la mitad del libro y la aplicación del cuestionario se hizo a finales de año. Las palabras que más se dificultaron en las tres Escuelas fueron: Plebeyo, Gravitar, --- Corte y Exhortar.

Por último es importante recordar que existen algunos factores en cada nivel socio-económico que están fuera del control del investigador, como son: edad, alimentación, madurez. Sin embargo esto no impidió verificar la hipótesis planteada en la investigación.

CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS

CONCLUSIONES

1.- La comunicación escrita y oral juegan un papel vital para que se dé adecuadamente el proceso de enseñanza-aprendizaje, así como el desarrollo cognoscitivo, intelectual y social de la persona.

2.- El lenguaje con el que se maneja el niño dentro de la familia y la sociedad es importante actualizarlo constantemente para que éste amplie su código y cada vez lo haga más amplio.

3.- El lenguaje que utilizan los niños se ve fuertemente influenciado por el ambiente en el cual se desarrolla y vive, es decir, todos pueden aprender diferentes palabras, y si en el medio social donde se desenvuelven no las utilizan constantemente estas se olvidan, es por ello hay niños con un vocabulario muy restringido, lo cual afecta su socialización al no poderse comunicar correctamente.

4.- Existen diferencias entre un niño con un código amplio y uno con código restringido ya que estos últimos no expresan fácilmente sus ideas, y esto dificulta su aprendizaje. Para progresar educativamente hay que superar las exigencias lingüísticas de la sociedad y de la escuela.

5.- Todos nacemos con las mismas capacidades para aprender, la diferencia estriba en que unos las desarrollamos más que otros y es aquí donde influye la Familia, la Escuela y el Medio Social.

6.- En la función del educador la didáctica es vital ya que a través de ella se transmiten al educando sistemática y jerárquicamente los contenidos de las diferentes materias, esto se debe a la tecnología educativa racionalmente construída y al uso correcto del lenguaje y su significación.

7.- En el nivel socio-económico bajo es donde mayor deserción existe y una de las muchas causas es el fracaso; cuando el niño tiene que estudiar en un libro donde no conoce el significado de las palabras, a veces importantes para comprender la oración, se desmotiva y al no tener un ambiente educativo muy favorecedor, tiende a desertar. Es necesario que los niños tengan logros, lo cual los motiva a seguir adelante.

8.- Manejar un vocabulario amplio es indispensable para que el niño pueda expresar correctamente sus ideas en los diferentes medios donde convive.

9.- En la tabla B en la comparación de los resultados de cada palabra en las diferentes escuelas, se denota que algunas palabras las manejan mejor los niños de nivel socio-económico bajo y la mayoría de las palabras las dominan los niños de nivel socio-económico alto, esto se debe tanto al uso que se les da, como a las diferentes formas de relación social que fomentan un código amplio o restringido.

SUGERENCIAS

1. En esta época en donde la Ciencia y la tecnología entre otras manifestaciones humanas, enriquecen extraordinariamente el lenguaje con la denominación de cosas nuevas y de avances del pensamiento, es de singular trascendencia que los maestros de 5o. grado familiaricen a sus alumnos con el correcto uso de términos nuevos y con los conceptos que dichos términos - significan para que ellos a su vez los utilicen.

2. Introducir año con año vocabulario nuevo, para que los educandos vayan ampliando su código, es decir; en primer año manejar 50 palabras nuevas con su correspondiente significado y utilizarlas durante todo el ciclo escolar, en segundo año introducir otro determinado número de palabras y - así sucesivamente hasta llegar a sexto año, esto con la finalidad de que - cuando pasen al siguiente nivel de estudios (Secundaria) lleven consigo -- mayores conocimientos lingüísticos y no sea tan brusco el cambio.

3. Dentro del proceso de enseñanza - aprendizaje, se destaca el código que los maestros utilizan para impartir sus clases, además se apoyan en materiales específicos para alcanzar los objetivos educativos que se proponen; uno de estos apoyos son los Libros de Texto, los cuales contienen términos a veces desconocidos por los alumnos y es aquí donde el educador debe intervenir dando a conocer los significados y utilizando esas palabras en diversas ocasiones para familiarizar a los educandos con ellas.

4. Dar una sensibilización a los profesores para que revaloricen la función tan importante que desempeñan, en cuanto al uso correcto del lenguaje para asegurar la comprensión de los oyentes, resitiéndoles también que su labor no es únicamente transmitir conocimientos sino también interesarse por sus problemas, estimularlos con pequeños logros que los motiven a seguir adelante.

5. Organizar pláticas con los Padres de Familia en donde se les hable de los aciertos y fracasos de sus hijos y como pueden ayudarlos. Por otro lado motivar a los Padres para que lleven una educación abierta que ayude a sus hijos en el estudio y manejen las mismas palabras que se enseñan en los libros y las utilicen en casa.

6. Es importante dar a conocer los significados de las palabras y lograr que el niño haga el concepto suyo, esto se obtiene a través de la práctica, la lectura y las exigencias de la sociedad., también se pueden utilizar dinámicas y juegos.

7. Sería de gran utilidad que esta investigación se realizara a nivel Nacional.

BIBLIOGRAFIA

1. AUSUBEL, NOVAK, HANESIAN. Psicología Educativa. 2a. Edición. Ed. Trillas, México, 1983. 535 pags.
2. A. ISAMBERT. Tu Hijo Crece. Ed. Daimon. Madrid.
3. AZCOAGA JUAN. Del Lenguaje al Pensamiento Verbal. Ed. Ateneo. México. 1981. 189 pags.
4. AZEVEDO FERNANDO. Sociología de la Educación. Fondo de Cultura Económica. México . 1981. 369 pags.
5. BERLO DAVID. El Proceso de la Comunicación. Ed. El Ateneo. Buenos Aires. 1975. 230 pags.
6. CLIFFORD MARGARET. Enciclopedia Práctica de la Pedagogía. Ed. Oceano Barcelona, España. TomoII. 1982. 189 pags.
7. DOMINGUEZ HIDALGO ANTONIO. La Clase de Español y su Proyección Educativa. C.E.C.S.A. México. 1977. 188 pags.
8. ELKIN FREDERICK. El Niño y la Sociedad. Paidós. Barcelona. 1982. 127 pags.
9. GAGO HUGUET ANTONIO. Modelos de Sistematización del proceso de E-A. sexta Edición. Ed. Trillas. México. 1983. 80 pags.
10. GARCIA HOZ VICTOR. La Tarea Profunda de Educar. 3ª Edición, Ed. Rialp, Madrid 1976, 191 pags.

11. GARCIA HOZ VICTOR. Principios de la Pedagogía Sistemática. 9a. Edición. Ed. RIALP. Madrid. 1978. 677 pags.
12. GESELL ARNOLD. El Niño de 9 y 10 años. Paidós. México. 1984. 95 pags.
13. GESELL ARNOLD. El niño de 11 y 12 años. Paidós. México. 1984. 123 pags.
14. GUTIERREZ SAENZ RAUL. Introducción a la Didáctica. Ed. Esfinge. México, 1980. 229 pags.
15. LURIA ALEXANDER. El papel del Lenguaje en el desarrollo del niño. Ed. Cartago. México. 1984. 109 pags.
16. MATTOS LUIZ. Compendio de Didáctica General. 2a. edición. Ed. Kapelusz. Buenos Aires. 1974. 355 pags.
17. NERICI IMIDEO. Hacia una Didáctica General y Dinámica. Ed. Kapelusz. Buenos Aires. 1973. 533 pags.
18. NEWMAN Y NEWMAN. El Desarrollo del Niño. Ed. Limusa. México. 1983. 477 pags.
19. PACIOS ARSENIO. Introducción a la Didáctica. Ed. Cíncel. Madrid, España. 1980. 169 pags.
20. PIAGET JEAN. La Formación del símbolo en el niño. Fondo de Cultura Económica. México. 1980. 400 pags.
21. PLANCHARD EMILE. La Pedagogía Contemporánea. Sexta edición. RIALP Madrid. 1961 570 pags.

22. RUCH, ZIMBRADO. Psicología y Vida. Cuarta edición. Ed. Trillas. México. 1979. 501 pags.

23. SAEZ ANTONIA. Las Artes del lenguaje en la Escuela Elemental. Ed. Kapelusz. Buenos Aires. 1965. 159 pags.

24. SMITH L.J. Lenguaje y conceptos de educación. Ed. Ateneo. 252 pags.

25. SOLANA FERNANDO. Historia de la Educación Pública en México. Fondo de Cultura Económica. México. 1981. 645 pags.

26. SPOCK BENJAMIN, Tu Hijo, Daimon, Madrid, 1978, 502 pags.

27. VIGOTZKY LEVS, Pensamiento y Lenguaje, Comentarios críticos a Jean Piaget, Pléyade, Buenos Aires, 1977, 215 pags.

REVISTAS

1. SARA BOLAÑO. La importancia de la lengua en el Proceso educativo. THESIS: nueva revista de filosofía y letras. (México, abril 1981) Año III, Número 9, pags. 54 - 61.

ANEXOS

CUESTIONARIO PILOTO

EDAD _____

A CONTINUACION ENCONTRARAS UNA SERIE DE PALABRAS, TACHA LA RESPUESTA CORRECTA.

EJEMPLO:

TREBOL

- a) Planta de color verde con tres hojas
- b) Planta de cinco hojas
- c) Rama de color verde
- d) Tarro para beber

1.- ACUMULAR

- a) Distribuir objetos en varios sitios
- b) Acompañar a alguien
- c) Juntar objetos en algún sitio
- d) Guardar objetos

2.- ARROJAR

- a) Esconder una pelota
- b) Recoger una pelota
- c) Reunir varias pelotas
- d) Lanzar una pelota

3.- AVENTURAR

- a) Arriesgar o poner en peligro
- b) Acontecimiento importante
- c) Ocurrencia de ir al cine
- d) Avanzar en un trabajo

4.- CANTAR

- a) El niño baila al oír la música
- b) El niño recita
- c) El niño forma con la voz sonidos melodiosos
- d) El niño escucha la música

5.- CONDENAR

- a) El juez deja en libertad al ladrón
- b) El juez encadena al ladrón
- c) El juez perdona al ladrón
- d) El juez le impone al ladrón la pena que le corresponde

6.- CRECER

- a) El niño baja de peso
- b) El niño se desarrolla rápidamente
- c) El niño corre veloz
- d) El niño disminuye su tamaño

7.- DICTAR

- a) Saber escuchar para escribir
- b) Pronunciar correctamente para que se entienda
- c) Dibujar un coche de carreras
- d) Decir algo con las pausas convenientes para que otro las vaya escribiendo

8.- EMPUJAR

- a) Sujetar un objeto entre varias personas
- b) Estudiar con empeño
- c) Hacer fuerza contra una cosa para moverla
- d) Guardar una cosa para luego moverla

9.- EXAMINAR

- a) Investigar con cuidado
- b) Reconocer a un compañero de clases
- c) Discutir algún tema de Ciencias Sociales
- d) Escalar una montaña

10.- EXHORTAR

- a) El niño invita al grupo a la fiesta
- b) El niño pelea con su hermano
- c) El niño avisa que saldrá del salón
- d) El niño juega con sus amigos

11.- EXIGIR

- a) Juan soporta a su hermano Enrique
- b) Juan pide que se limpie el salón en este momento
- c) Juan se porta tolerante con el grupo
- d) Juan pelea con su amigo

12.- EXISTIR

- a) Inexistir
- b) Exigir
- c) Ser irreal
- d) Tener vida

13.- FABRICAR

- a) Hacer un arreglo floral
- b) Hacer una cosa por medios mecánicos
- c) Construir un edificio
- d) Fastidiar a alguien

14.- FUNDIR

- a) Derretir o liquidar los metales o cuerpos sólidos
- b) Multiplicar los cuerpos
- c) Trabajar en un laboratorio
- d) Dividir los metales o cuerpos sólidos

15.- GANAR

- a) Perder dinero en un negocio
- b) Comprar dulces en una tienda
- c) Adquirir dinero con cualquier trabajo
- d) Estar en la ruina

16.- LLENAR

- a) Tener un espacio vacío
- b) Ocupar con alguna cosa un espacio vacío
- c) Tomar un vaso de agua lleno
- d) Desocupar un armario

17.- MANTENER

- a) Proteger a una persona de los demás
- b) Justificar a una persona ante los demás
- c) Mostrar algo a una persona
- d) Dar a una persona el alimento necesario

18.- MOSTRAR

- a) Exponer a la vista algún objeto
- b) Esconder algún objeto
- c) Enseñar a escribir
- d) Mantener algún secreto

19.- POPULAR

- a) Fiestas tradicionales del Pueblo
- b) Junta de trabajo
- c) Juego de mesa
- d) Equipo de foot-ball

20.- RESIDIR

- a) Nacer en el campo
- b) Vivir por un tiempo en un País
- c) Cambiar de trabajo
- d) Resistir una prueba de caminata

21.- REPARTIR

- a) Recordar a tus compañeros de escuela
- b) Unir la fruta de todos en un plato
- c) Recoger la fruta de todos
- d) Distribuir fruta entre varias personas

22.- RESISTIR

- a) El niño se opone a jugar foot-ball
- b) El niño fracaza jugando foot-ball
- c) El niño acepta jugar foot-ball
- d) El niño anota un gol

23.- SOMETER

- a) Liberar a un pueblo
- b) Dominar a un pueblo por la fuerza
- c) Tener respeto hacia los demás
- d) Sospechar de los demás

24.- VARIAR

- a) Ser singular
- b) Hacer una cosa única y estable
- c) Vacacionar con tu familia
- d) Hacer que una cosa sea diferente de lo que era antes

25.- LEVANTAR

- a) Mover de arriba hacia abajo algún objeto
- b) Inclinar algún objeto para que caiga
- c) Mover de abajo hacia arriba algún objeto
- d) Aventar un objeto al aire

26.- MANUFACTURERO

- a) Persona que es Ingeniero
- b) Persona que fabrica una cosa con auxilio de una máquina
- c) Persona que es Contador
- d) Persona que mantiene un secreto

27.- CIELO

- a) Esfera aparente y azul que rodea la tierra
- b) Atmósfera
- c) Infierno
- d) Capa que cubre al Universo

28.- CIUDAD

- a) Pueblo
- b) Campo
- c) Población comunmente grande
- d) Lugar donde nació

29.- CRIOLLO

- a) Hijo de padres españoles nacido en España
- b) Hijo de padres mexicano y español nacido en México
- c) Castillo de piedra
- d) Hijo de padres mexicanos nacido en España

30.- CRISTIANO

- a) Creyente
- b) Perteneciente a la religión de Cristo
- c) Persona atea
- d) Su libro sagrado es el Corán

31.- EXPERIMENTO

- a) Estudio que se hace para probar algo
- b) Extrañar a alguien
- c) Evidencia de algo
- d) Experiencia agradable

32.- GRAVITAR

- a) Cuerpo que tiende a caer por su peso
- b) Cuerpo que tiende a subir por su peso
- c) Apoyarse sobre algún cuerpo
- d) Atacar a un enemigo

33.- GRIEGO

- a) Persona nacida en Europa
- b) Persona nacida en México
- c) Persona nacida en Grecia
- d) Persona que tiende a gritar mucho

34.- MUNDO

- a) Todo lo que compone la Tierra
- b) Cielo y tierra
- c) Conjunto de tierra
- d) Conjunto de seres

35.- PERSONA

- a) Todo ser que existe
- b) Animal irracional
- c) Animal que se alimenta de vegetales
- d) Individuo del género Humano

36.- ORIENTAL

- a) Persona nacida en el Oriente
- b) Persona que vive en Europa
- c) Persona de nacionalidad Rusa
- d) Persona que viaja mucho

37.- PLEBEYO

- a) Persona que es muy rica
- b) Persona que se distingue en sus estudios
- c) Persona que no es noble
- d) Persona que estudia mucho

38.- MENUDO

- a) Pequeño y delgado
- b) Olvidadizo
- c) Meticuloso
- d) Manejar

39.- REPRESENTANTE

- a) Resitar frente al público
- b) Función que se hace
- c) Persona que asiste a un lugar
- d) Persona escogida por un grupo para asistir por parte de ellos a algún lugar

40.- FRESCO

- a) Caluroso
- b) Moderadamente frío
- c) Helado
- d) Hirviendo

41.- NATIVO

- a) Perteneciente al País al que uno ha nacido
- b) Perteneciente al extranjero
- c) Perteneciente al Campo
- d) Perteneciente a la familia

42.- RODEADO

- a) Encerrar a una persona
- b) Incluir a una persona en un grupo
- c) Algo circular
- d) Poner a una o varias personas alrededor de otra

43.- ENTERO

- a) Persona cumplida, sin falta alguna
- b) Persona inmoral
- c) Persona con problemas
- d) Persona torcida

44.- HABIL

- a) Persona capaz
- b) Persona ingenua
- c) Persona estudiosa
- d) Persona desvergonzada

45.- RICO

- a) Tacaño
- b) Adinerado
- c) Con poco dinero
- d) Juguetón

46.- IMPORTANTE

- a) Lo que es insignificante
- b) Lo que es triste
- c) Lo que es válido
- d) Lo que es conveniente o interesante

47.- AMURALLADO

- a) Hacer un muro alto
- b) Cercar con un muro una ciudad
- c) Encerrar a una persona
- d) Pintar un muro

48.- FUERA

- a) En la parte de adentro de un espacio
- b) En la parte superior de un espacio
- c) En la parte exterior de un espacio
- d) En la calle

49.- GUERRERO

- a) Persona pacífica
- b) Buscapleitos
- c) Perteneciente o relativo a la guerra
- d) Persona inteligente

50.- CORTE

- a) Comitiva del presidente
- b) Población donde habitualmente reside el rey
- c) Población donde vive mi familia
- d) Sastre que hace ropa

GRACIAS

CUESTIONARIO FINAL

EDAD _____

A CONTINUACION ENCONTRARAS UNA SERIE DE PALABRAS, TACHA LA RESPUESTA CORRECTA.

EJEMPLO:

TREBOL

- a) Planta de color verde con tres hojas
- b) Planta de cinco hojas
- c) Rama de color verde
- d) Tarro para beber

1.- ACUMULAR

- a) Distribuir objetos en varios sitios
- b) Acompañar a alguien
- c) Juntar objetos en algún sitio
- d) Guardar objetos

2.- ARROJAR

- a) Esconder una pelota
- b) Recoger una pelota
- c) Reunir varias pelotas
- d) Lanzar una pelota

3.- AVENTURAR

- a) Arriesgar o poner en peligro
- b) Acontecimiento imprevisto
- c) Ocurrencia de ir al cine
- d) Avanzar en un trabajo

4.- CANTAR

- a) El niño baila al oír la música
- b) El niño recita
- c) El niño forma con la voz sonidos melódicos
- d) El niño escucha la música

5.- CONDENAR

- a) El juez deja en libertad al ladrón
- b) El juez encadena al ladrón
- c) El juez perdona al ladrón
- d) El juez le impone al ladrón la pena que le corresponde

6.- CRECER

- a) El niño baja de peso
- b) El niño se desarrolla rápidamente
- c) El niño corre veloz
- d) El niño disminuye su tamaño

7.- DICTAR

- a) Saber escribir correctamente
- b) Distinguir un papel de otros
- c) Dibujar un coche de carreras
- d) Decir algo con las pausas convenientes para que otro las vaya escribiendo

8.- EMPUJAR

- a) Sujetar un objeto entre varias personas
- b) Estudiar con empeño
- c) Hacer fuerza contra una cosa para moverla
- d) Guardar una cosa para luego moverla

9.- EXAMINAR

- a) Investigar con cuidado
- b) Reconocer a un compañero de clases
- c) Discutir algún tema de Ciencias Sociales
- d) Escalar una montaña

10.- EXHORTAR

- a) El niño invita al grupo a la fiesta
- b) El niño pelea con su hermano
- c) El niño avisa que saldrá del salón
- d) El niño juega con sus amigos

11.- EXIGIR

- a) Juan soporta a su hermano Enrique
- b) Juan pide que se limpie el salón en este momento
- c) Juan se porta tolerante con el grupo
- d) Juan pelea con su amigo

12.- EXISTIR

- a) Inexistir
- b) Exigir
- c) Ser irreal
- d) Tener vida

13.- FABRICAR

- a) Hacer un arreglo floral
- b) Hacer una cosa por medios mecánicos
- c) Construir un edificio
- d) Fastidiar a alguien

14.- FUNDIR

- a) Derretir o liquidar los metales o cuerpos sólidos
- b) Multiplicar los cuerpos
- c) Trabajar en un laboratorio
- d) Dividir los metales o cuerpos sólidos

15.- GANAR

- a) Perder dinero en un negocio
- b) Comprar dulces en una tienda
- c) Adquirir dinero con cualquier trabajo
- d) Estar en la ruina

16.- LLENAR

- a) Tener un espacio vacío
- b) Ocupar con alguna cosa un espacio vacío
- c) Tomar un vaso de agua lleno
- d) Desocupar un armario

17.- MANTENER

- a) Proteger a una persona de los demás
- b) Justificar a una persona ante los demás
- c) Mostrar algo a una persona
- d) Dar a una persona el alimento necesario

18.- MOSTRAR

- a) Exponer a la vista algún objeto
- b) Esconder algún objeto
- c) Enseñar a escribir
- d) Mantener algún secreto

19.- POPULAR

- a) Fiestas tradicionales del Pueblo
- b) Junta de trabajo
- c) Juego de mesa
- d) Equipo de foot-ball

20.- RESIDIR

- a) Nacer en el campo
- b) Vivir por un tiempo en un País
- c) Cambiar de trabajo
- d) Resistir una prueba de caminata

21.- REPARTIR

- a) Recordar a tus compañeros de escuela
- b) Unir la fruta de todos en un plato
- c) Recoger la fruta de todos
- d) Distribuir fruta entre varias personas

22.- RESISTIR

- a) El niño se opone a jugar foot-ball
- b) Al niño le gusta jugar foot-ball
- c) El niño acepta jugar foot-ball
- d) El niño anota un gol

23.- SOMETER

- a) Liberar a un pueblo
- b) Dominar a un pueblo por la fuerza
- c) Ser alegre con los demás
- d) Sospechar de los demás

24.- VARIAR

- a) Ser singular
- b) Hacer una cosa única y estable
- c) Vacacionar con tu familia
- d) Hacer que una cosa sea diferente de lo que era antes

25.- LEVANTAR

- a) Mover de arriba hacia abajo algún objeto
- b) Inclinar algún objeto para que caiga
- c) Mover de abajo hacia arriba algún objeto
- d) Aventar un objeto al aire

26.- MANUFACTURERO

- a) Persona que es Ingeniero
- b) Persona que fabrica una cosa con auxilio de máquina
- c) Persona que es Contador
- d) Persona que mantiene un secreto

27.- CIELO

- a) Esfera aparente y azul que rodea la tierra
- b) Atmósfera
- c) Infierno
- d) Capa que cubre al Universo

28.- CIUDAD

- a) Pueblo
- b) Campo
- c) Población comunmente grande
- d) Lugar donde nació

29.- CRIOLLO

- a) Hijo de padres españoles nacido en España
- b) Hijo de padres mexicano y español nacido en México
- c) Castillo de piedra
- d) Hijo de padres mexicanos nacido en España

30.- CRISTIANO

- a) Creyente
- b) Perteneciente a la religión de Cristo
- c) Persona atea
- d) Su libro sagrado es el Coran

31.- EXPERIMENTO

- a) Estudio que se hace para probar algo
- b) Extrañar a alguien
- c) Evidencia de algo
- d) Experiencia agradable

32.- GRAVITAR

- a) Cuerpo que tiende a caer por su peso
- b) Cuerpo que tiende a subir por su peso
- c) Apoyarse sobre algún cuerpo
- d) Atacar a un enemigo

33.- GRIEGO

- a) Persona nacida en Europa
- b) Persona nacida en México
- c) Persona nacida en Grecia
- d) Persona que tiende a gritar mucho

34.- MUNDO

- a) Todo lo que compone al Planeta Tierra
- b) Cielo y estrellas
- c) Conjunto de tierra
- d) Conjunto de seres

35.- PERSONA

- a) Todo ser que existe
- b) Animal irracional
- c) Animal que se alimenta de vegetales
- d) Individuo del género Humano

36.- ORIENTAL

- a) Persona nacida en el Oriente
- b) Persona que vive en Europa
- c) Persona de nacionalidad Rusa
- d) Persona que viaja mucho

37.- PLEBEYO

- a) Persona que es muy rica
- b) Persona que se distingue en sus estudios
- c) Persona que no es noble
- d) Persona que estudia mucho

38.- MENUDO

- a) Pequeño y delgado
- b) Olvidadizo
- c) Detallista
- d) Manejar

39.- REPRESENTANTE

- a) Resistir frente al público
- b) Función que se hace
- c) Persona que asiste a un lugar
- d) Persona escogida por un grupo para asistir por parte de ellos a algún lugar

40.- FRESCO

- a) Caluroso
- b) Moderadamente frío
- c) Helado
- d) Hirviendo

41.- NATIVO

- a) Perteneciente al País al que uno ha nacido
- b) Perteneciente al equipo
- c) Perteneciente al campo
- d) Perteneciente a la familia

42.- RODEADO

- a) Encerrar a una persona
- b) incluir a una persona en un grupo
- c) Algo circular
- d) Poner a una o varias personas alrededor de otra

43.- ENTERO

- a) Persona cumplida, sin falta alguna
- b) Persona ímoral
- c) Persona con problemas
- d) Persona torcida

44.- HABIL

- a) Persona capaz
- b) Persona ingenua
- c) Persona estudiosa
- d) Persona desvergonzada

45.- RICO

- a) Tacaño
- b) Adinerado
- c) Con poco dinero
- d) Juguetón

46.- IMPORTANTE

- a) Lo que es insignificante
- b) Lo que es triste
- c) Lo que es válido
- d) Lo que es conveniente o interesante

47.- AMURALLADO

- a) Comprar un muro alto
- b) Cercar con un muro una ciudad
- c) Encerrar a una persona
- d) Pintar un muro

48.- FUERA

- a) En la parte de adentro de un espacio
- b) En la parte de abajo de un espacio
- c) En la parte exterior de un espacio
- d) En la calle

49.- GUERRERO

- a) Persona pacífica
- b) Buscapleitos
- c) Perteneciente c relativo a la guerra
- d) Persona inteligente

50.- CORTE

- a) Comitiva del presidente
- b) Población donde habitualmente reside el rey
- c) Población donde vive mi familia
- d) Tienda de ropa

GRACIAS